DIARANSON 20 MEI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

INVESTIGACION

Abuso di muchanan keto bay ta hopi halto na Aruba

Gianaika van der Biezen, director di FPNC

Aumento di costo di bida ta haci cu pa atende e peticion e tempo ta bira mas largo



ORANJESTAD (AAN): Gianaika van der Biezen, director di Fundacion pa nos comunidad (FPNC), den un entrevista cu DIARIO, a reitera cu e fundacion ta purba di yuda tur e famianan cu ta acerca na dje, sea directamente of via tur e otro organizacionnan cu FPNC ta traha cu nan, y enberdad e costo di bida a subi y e clientenan ta acerca e fundacion mas biaha, y pa atende e peticion ta bira un poco mas largo; na lugar di extende no di dos pa tres luna, sino tin biaha pa mas largo cu seis luna mes.

Minister Dowers a lansa Taxi.aw:

Un plataforma oficial di Gobierno pa tarifanan di Taxi



ORANJESTAD (AAN): Riba Dialuna Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia mr. drs. Arthur Dowers a lansa oficialmente e website www.taxi.aw, pa tarifanan di taxi na Aruba. E tarifanan actualisa ta drenta awe na vigor, esta Diaranson dia 20 di mei 2026.

Cu e plataforma digital nobo aki, pasaheronan lo por calcula tarifanan di taxi di antemano den un forma facil, cla y accesibel.

Ministro Geoffrey Wever:

A start trabao pa determina un 'liña di pobreza' y 'poder di compra' pa Aruba

KPA ta balora su empleadonan

Dos Polis a wordo honra pa nan trabao di rescata turista riba Hooiberg







ORANJESTAD (AAN): Recientemente dos funcionario di Cuerpo Policial Aruba a wordo reconoci y honra cu un Oorkonde pa nan trabao y corahe destaca. Ta trata di funcionario J.R. Boekhoudt y G.Y. Rosel.

Altocomisario Arnhem a felicita y gradici cada un pa e extra mile. E momento tabata uno ameno den compania di e hefe di e distrito di Santa Cruz y Comisario di Polis Uniforma. "Trabao di polis ta exigi hopi biaha curashi den situacionnan dificil y tin biaha extremo" tabata palabra di altocomisario Arnhem.

Ta trata di e caso cu a pasa Diaranson mainta 29 april 2026 na unda central di polis ta dirigi patruya cu maximo urgencia na top di Hooiberg pa un turista di 75 aña cu a bira basta malo.

Oficialnan Boekhoudt y Rosel a sa den un forma coordina y tactico hunto cu e otro departamento pa logra baha e turista y a transporte pa hospital pa asina ricibi mas tratamento medico. Pabien na e dos oficialnan pa nan actuacion y nan balor agrega na Cuerpo Policial Aruba.

ILUMA-i, e innovacion di IQOS, ta posiciona como un alternativa di menos riesgo pa humadonan adulto

IQOS ta sigui lidera e categoria di sigaria sin huma na nivel mundial danki na su enfoke riba alternativanan basa riba ciencia y tecnologia. IQOS ta reduci un promedio di 95% di e substancianan toxico cu ta den huma di sigaria convencional.

IQOS, un marca reconoci mundialmente pa su innovacion constante y pa desaroya tecnologia avanza pa keintamento di tabaco, recientemente a wordo introduci den e mercado di Curaçao e ILUMA-i, su innovacion nobo diseñá pa ofrece un experencia superior, mas limpi y suave pa humadonan adulto cu ta busca alternativanan cu menos daño cu sigaria tradicional.

Desaroya pa Philip Morris International (PMI) y distribui na Curaçao door di su filial Superior Tobacco Company, IQOS ta un aparato cu ta keinta tabaco en bes di kim'é, ofreciendo un alternativa cu ta expone humadonan adulto cu di tur forma lo sigui huma, na menos daño compara cu sigaria convencional.

Compara cu versionnan anterior di IQOS ILUMA, e ILUMA-i nobo ta introduci funcionnan avansa cu ta optimalisa e experencia di e usuario:

Modo pauze: ta permiti pa stop e session te 8 minuut y despues continua;

FlexPuff: ta extende e experencia door di agrega te 4 puff adicional;

Pantaya touchscreen: ta ofrese control completo di e aparato y visualisacion di progreso;

FlexBattery: ta optimalisa e bateria y prolonga su rendimento.

E aparatonan nobo ta disponibel den tres version: ILUMA-i PRIME, ILUMA-i i ILUMA-i ONE, tur ta integra cu e tecnologia SMARTCORE INDUCTION SYSTEM™, cu ta keinta tabaco sin kim'é di un forma mas eficiente.

Impulso global y crecemento na Curaçao

IQOS ta sigui lidera e categoria di sigaria sin huma na nivel mundial danki na su enfoke riba ciencia y tecnologia. Na nivel mundial, e marca ta mantene aproximadamente 76% di participacion den e segmento di tabaco keinta

Hustificacion cientifico

Contrario na sigaria tradicional -cu ta kima tabaco na temperatura halto produci huma, shinishi y holo fuerte- IQOS ta uza un sistema controla pa keinta tabaco real, generando un aerosol sin kima. IQOS ta reduci, un promedio di 95% di e substancianan toxico cu ta den huma di sigaria convencional. IQOS no ta liber di riesgo, pasobra e ta saca nicotina, cu ta adictivo.

Versionnan anterior di e aparato a haya autorisacion di Food and Drug Administration (FDA) di Estados Unidos como un Producto di Tabaco di Riesgo Modifica, despues cu a demostra cu nan ta reduci significantemente e exposicion na kimico dañino compara cu sigarianan convencional.

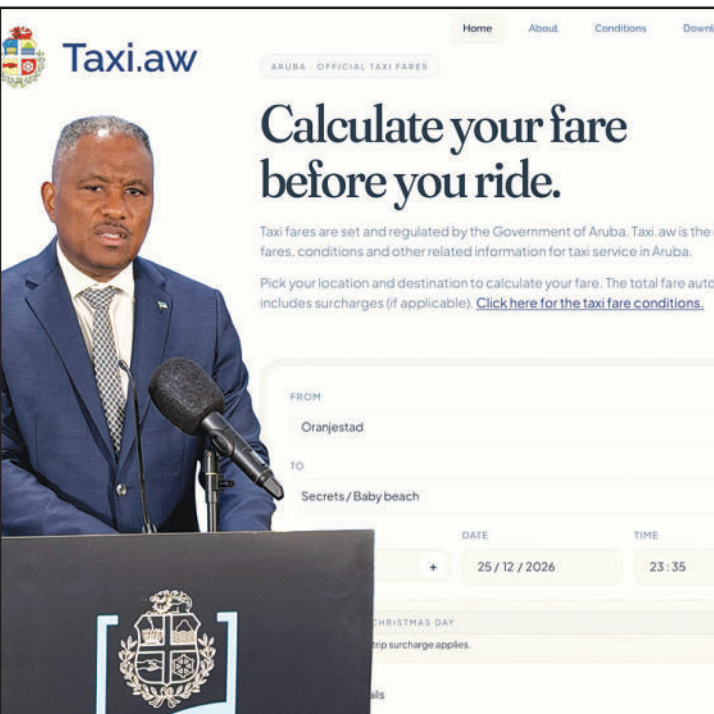
Tocante IQOS

IQOS ta un sistema electronico di keintamento di tabaco desaroya pa Philip Morris International, disponibel den mas di 70 pais y sosten'i pa un inversion considerabel den investigacion cientifico y tecnologico. E marca ta stimula e cambio pa alternativanan liber di huma como parti di e compromiso mundial di PMI pa un futuro liber di huma.



Minister Dowers a lansa Taxi.aw:

Un plataforma oficial di Gobierno pa tarifanan di Taxi



ORANJESTAD (AAN): Riba Dialuna Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia mr. drs. Arthur Dowers a lansa oficialmente e website www.taxi.aw, pa tarifanan di taxi na Aruba. E tarifanan actualisa ta drenta awe na vigor, esta Diaranson dia 20 di mei 2026.

Cu e plataforma digital nobo aki, pasaheronan lo por calcula tarifanan di taxi di antemano den un forma facil, cla y accesibel. E "Taxi Fare Calculator" ta tene cuenta cu diferente componente cu tin influencia riba e tarifa final, manera cantidad di pasahero, maleta, uzo di bahul, dianan di fiesta y tambe gasto adicional pa orarionan laat entre 11:00 p.m. y 7:00 a.m. Adicionalmente, usuarionan por mira tur e componentenan cu hunto ta forma e prijs final.

Taxi.aw ta ofrece mas flexibilidad pa futuro, permitiendo autoridad pa adapta e tarifanan y haci coreccion ora ta necesario. Den e siguiente fasenan di desaroyo, lo sigui añadi mas sitio como punto di salida y destinacion den e calculator. Por ehempel, na luga di solamente uza descripcionnan general manera Low-Rise, Eagle Beach, High-Rise South of High-Rise North, usuarionan lo por busca directamente riba nomber di e destinacion.

Ademas riba e website, usuarionan por haya informacion importante tocante condicionnan y reglanan pa servicio di taxi. Bao di e seccion "Downloads", tin diferente documento oficial disponibel pa download. Tambe tin posters, flyers y QR codes cu por imprimi pa coloca den taxi, aeropuerto, hotel lobbies, restaurant lobbies y otro sitionan turistico. Pronto lo upload mas documento oficial.

Un otro componente importante di Taxi.aw ta cu pasaheronan awo por entrega reclamo directamente a traves di e website, den caso di overcharging of otro violacion relaciona cu servicio di taxi.

Minister Dowers a indica cu e meta principal di Taxi.aw ta pa haci tarifanan y reglanan di servicio di taxi mas cla, moderno y accesibel pa taxistanan, pasaheronan y henter sector turistico.

Gobierno kier un sistema mas transparente y facil pa tur hende. Taxi.aw ta un paso importante den modernisacion di nos servicio di transporte y den fortalece confianza entre dunado di servicio y usuario.

Gianaika van der Biezen, director di FPNC

Aumento di costo di bida ta haci cu pa atende e peticion e tempo ta bira mas largo

• Awo por extende te seis luna mes



ORANJESTAD (AAN) Gianaika van der Biezen, director di Fundacion pa nos comunidad(FPNC), den un entrevista cu DIARIO, a reitera cu e fundacion ta purba di yuda tur e famianan cu ta acerca na dje, sea directamente of via tur e otro organizacionnan cu FPNC ta traha cu nan, y enberdad e costo di bida a subi y e clientenan ta acerca e fundacion mas biaha, y pa atende e peticion ta bira un poco mas largo; na lugar di extende no di dos pa tres luna, sino tin biaha pa mas largo cu seis luna mes.

"Enberdad esaki ta un tiki preocupante y pa cu esaki nos ta trahando conhuntamente cu diferente organizacion, pa wak kico y con nos ta yuda e famianan aki pa wak con nan por para riba nan pia. Tin diferente proyecto, un di nan ta Journey to succes, unda nos ta wak clientenan cu por ehemplo a cuminza cu un ayudo chikito, un par di trabao, tayer di trabao y por ta un tiki mas. E pakete so, cu nos ta brinda na nos clientenan cu ta e pakete di cuminda y higiene, y tambe den articulonan di cas, paña, tambe nos tin proyectonan cu ta bay bin cu ta bon pa menciona. Manera *'Back to School'*, cu tin mayornan cu ta preocupa pa e muchanan cu ta bay cuminza scol nobo, y tambe e aña escolar nobo, ya nos ta bezig tambe cu esey. Y tambe pa purba duna nan e sosten cu nan mester. Y den esey nos ta wak cu e periodo ta bira un tiki mas largo cu nos ta brinda ayudo", Gianaika van der Biezen a reitera.

E tipo di famia cu e fundacion ta yuda ta mixto. Tanto esnan cu no tin ningun fuente di entrada y esnan cu tin un entrada cu no ta yega.

Gianaika a splica cu tur famia cu ta corto den cuminda e Fundacion ta brinda un ayudo. "Pasobra por ta un famia cu ta traha pero e entrada no ta yega, no ta alcanza pa tin tur cos den cas. Nos ta yuda suaviza, alivia un parti di e problema den cas", Van der Biezen a señala.

Wardacosta ta adverti tur doño di boto cu lama ta hopi bruto rond di islanan ABC



ORANJESTAD (AAN): Desde siman pasa caba, personal di Wardacosta di Caribe Hulandes a bin ta nota cu rond di Aruba, Bonaire, y Corsou tin biento ta suplando hopi mas duro. DIARIO mes a publica cu tin biaha rafaga ta yega te maximo 64 km/h.

Ademas di esey, Wardacosta a mustra cu condicion di lama ta hopi mas bruto cu normal. Pesey nan ta consehando tur hende pa den e dianan venidero bay ta mas cauteloso, y tene cuenta cu tempo actual y condicion di lama.

Pesey nan ta suplica comunidad pa tene cuenta cu relatonan oficial di Departamento Meteorologico di Aruba (DMA), y demas instancianan oficial. Fuera tene cuenta tambe cu:

(*) Evita riesgonan innecesario.

(*) No bay landa of nabega riba lama, excepto ora e ta necesario.

(*) Controla bo boto bon.

(*) Percura cu bo boto ta den bon estado y safe prome cu bo sali.(*) Bay cu suficiente material di seguridad cu bo.

(*) Bisti e ekiponan necesario di seguridad, y percura cu tur cos ta abordo.

(*) Percura cu tur documento necesario y valido ta abordo.

(*) Semper informa un hende na tera, di bo ruta di nabega y ki ora bo ta regresa.

(*) Tene cuenta cu coriente fuerte di lama, olanan halto, y biento fuerte.

(*) Cualkier emergencia yama Wardacosta direct na 913.

(*) Bo seguridad y di otronan semper tin prioridad.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 320.000,-





HUNGA AWO

sorteo ta awe nochi 7:45 pm

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Ministro Geoffrey Wever:

A start trabao pa determina un 'liña di pobreza' y 'poder di compra' pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, den cooperacion cu Minister di Asuntonan Social, drs. Melvin Wyatt-Ras y Minister President mr. Mike Eman, a inicia oficialmente cu e trabaonan pa determina un definicion nacional di pobreza ("armoedegrens") na Aruba y pa desaroya un sistema pa midi poder di compra ("koopkrachtmeting"). E proyecto aki ta wordo ehecuta bou liderazgo di Minister Wever, como minister encarga cu Centraal Bureau voor de Statistiek Aruba (CBS).

E iniciativa aki ta marca un momento historico pa Aruba mustrando vision comparti y vision continua den beneficio di e habitantenan di Aruba. Den e prome periodo cu Minister Geoffrey Wever tabata minister, e tabatin atencion pa e necesidad di un definicion nacional di kico ta pobreza na Aruba y a cuminsa encamina e proceso pa cu esaki. For di Staten e topico di linea di pobreza a wordo treci dilanti den e contexto di cu no mester confundi bestaansminimum como linea di pobreza.

Na 2024, riba peticion di Minister Geoffrey Wever, Commissie Bevolking en Ontwikkeling, forma e momento ey door di Centraal Bureau Statistiek (CBS) y Departamento di Asuntonan Social (DAS), como miembronan permanente di e commission, a duna conseho riba e topico aki na Minister Geoffrey Wever, como minister encarga cu CBS, y na Minister Rocco Tjong, como minister encarga cu asuntonan social y a dicidi di sigui e proceso pa por yega na un definicion nacional di pobreza na Aruba.

Den cuadro di esaki Minister Geoffrey Wever a acerca Hulanda, por medio di Landspakket tema Economia, pa sondea e posibilidad pa pone e proyecto aki como parti di e Landspakket pa asina fortifica e desaroyo y monitoreo periodicamente di maneho social-economico di Aruba. Hulanda tabata dispuesto pa coopera den esaki. Riba peticion di Minister Geoffrey Wever Conseho di Ministro a bay di acuerdo pa añadi e proyecto aki na Landspakket tema Economia.

Den 2025 e trabaonan pa traha e plan pa e proyecto (plan van aanpak) 'De bepaling van de armoedegrens en koopkrachtmeting voor Aruba' a tuma lugar door di profesionalnan di Aruba y Hulanda y na final di 2025 Minister Geoffrey Wever a presenta e 'plan van aanpak' 'De bepaling van de armoedegrens en koopkrachtmeting voor Aruba' na Conseho di Ministro di Gabinete AVP-FUTURO y Conseho di Ministro di Gabinete AVP-Futuro a bay di acuerdo cu e proyecto aki. Despues di esaki Minister Geoffrey Wever a haci entrega oficial di e 'plan van aanpak' 'De bepaling van de armoedegrens en koopkrachtmeting voor Aruba' na Hulanda. Awor, cu e kick-off meeting aki, e proyecto ta start y e trabaonan ta inicia. Hulanda a pone USD 340.000,- disponibel pa e proyecto aki y un experto tecnico di Centraal Bureau voor de Statistiek Hulanda lo asisti den e proyecto aki.

E proyecto ta di sumo importancia pa desaroyo y monitoreo di maneho socio-economico. Durante e proyecto lo contesta e pregunta principal: Kico ta pobreza na Aruba? Pa contesta esaki mester defini e concepto pobreza y mester desaroya un metodo pa midi e prevalencia di pobreza pa Aruba periodicamente teniendo na cuenta cu, entre otro, e poder di compra y e desaroyo di poder di compra pa individuonan y hogarnan. Cu e proyecto aki lo por traha maneho mas enfoca riba e gruponan mas vulnerabel den nos comunidad door di brinda informacion obhetivo y concreto cu actualmente no ta disponible. Durante e proceso lo traha cu varios stakeholdernan local pa asina incorpora e contexto local y relevante den e definicion nacional di pobreza. E forma di traha aki tin como meta pa crea sosten amplio y pa tene cuenta cu informacion alcaso di nos sociedad pa e definicion final. Como parti di e cooperacion tecnico pa e proyecto, un experto di CBS Hulanda recientemente a yega Aruba y lo ta presente pa un periodo di un aña pa asisti cu implementacion di e proyecto.

E proyecto ta consisti di tres componente principal:

(1) Determina e definicion di pobreza na Aruba.
(2) Desaroya un metodologia pa midi pobreza y poder di compra.
(3) Ancra e calculacion di pobreza na un manera structural na Centraal Bureau voor de Statistiek Aruba.

Ta premira cu e proyecto lo wordo finalisa na 2027. Despues di esaki, Aruba pa prome biaha lo dispone di un sistema structural pa midi pobreza y monitorea e desaroyo di poder di compra.

"Prioridad di maneho economico di Gabinete AVP-Futuro ta pa garantisa desaroyo economico cu participacion di tur hende. Ora nos sa na un manera oficial, structural y confiabel ken ta mas vulnerabel y con e desaroyo di poder di compra ta, como gobierno nos por implementa maneho cu ta mas directo y efectivo basa riba hechonan y data real," segun minister Geoffrey Wever. "Esaki ta duna gobierno un miho bista y hermentnan mas efectivo pa combati pobreza na Aruba.

Desde 2024 nos a implementa e "koopkrachtmodel" cu Economisch Bureau Amsterdam (EBA) a desaroya cual ta ser usa pa yuda traha y ehecuta maneho cu ta tene cuenta cu of mitiga e efecto di maneho riba e poder di compra. Cu e definicion di probresa na Aruba y un sistema pa midi e pobreza y poder di compra na Aruba di manera structural, Gobierno di Aruba ta dispone di mas herment cual ta aporta na bon gobernacion ('good governance')."

Minister Wever ta gradici su collega Minister Wyatt-Ras, Minister Eman, Conseho di Ministro y tur stakeholders y partners nacional y internacional pa e cooperacion amplio rond di e tematica importante aki y ta desea Centraal Bureau voor de Statistiek Aruba, Directie Sociale Zaken Aruba, Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria Aruba, Dircetie Ouderenzaken, Centraal Bureau voor de Statistiek Hulanda y tur stakeholders hopi exito cu e proyecto historico pa determina un linea di pobreza y asina pone un fundeshi concreto pa maneho socioeconomico cu ta contribui na un desaroyo economico inclusivo pa tur habitantenan di Aruba.



AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint-Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **12 mei 2026** waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **Jacqueline Celestina Emilia LICHTENBERG,** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba. **OPGEROEPEN:** Om op **woensdag, 19 augustus 2026 des voormiddags om 09:00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat no. 51 te Oranjestad, Aruba te verschijnen voor de behandeling van deze zaak, teneinde op het door **Stansislaus Mc DOUGAL en Roland Gregorio ADAMUS** ingediend verzoek te worden gehoord,

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700

Gianaika van der Biesen:

Pan ta e producto cu mas demanda tin bao di clientenan di FPNC



ORANJESTAD (AAN)- Director di Fundacion pa Nos Comunidad, FPNC, a referi na e alimentonan cu mas e clientenan ta pidi. El a indica cu e producto cu mas demanda tin, ta pan.

“Nos tin pan cu tur dia nos ta reparti, y e ta wordo pidi hopi. Nan mes ta bin busca of nos ta reparti na cierto adresnan cu e ta wordo hiba.

Pan ta e alimento basico cu nan ta pidi, y nos no tin un supermercado cu bo ta drenta y scoge kico bo kier; tur pakete ta bin mescos, nos ta depende gran parti di nos dunadornan, di e wholesales cu tambe ta haci posibel cu tin biaha nos ta haya productonan, tambe na nos comunidad cu semper ta yuda nos.

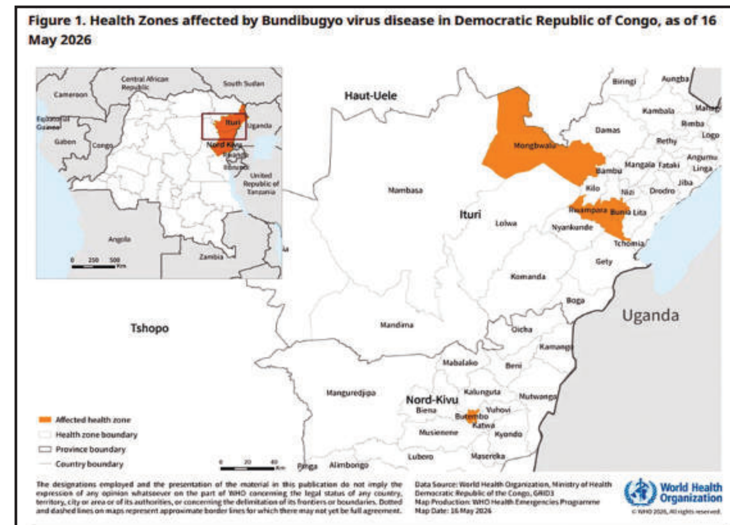
Mi sa cu ora cosnan ta bira dificil na Aruba, e ta bira tambe dificil pa nos dunadornan tambe por duna nos mes hopi, cu nan tabata duna nos anteriormente. Anto, esey tambe ta haci cu tin biaha e pakete ta bira mas chikito.

Pues, mas donacion nos haya mas nos por duna e luna ey.

Banda di e pakete di alimento y higiene, tin e articulonan pa baby cu tambe ta hopi pidi. Nan ta haya bruki, lechi, entre otro. Tin biaha e fundacion ta haya donacion cu nan por haci compras di esaki, y cu esey nan ta purba di suaviza y alivia e famia aki. Esaki ta bay pa edad di 0-3 aña y kico ta e producto cu e mucha tin mester di dje. Asina Gianaika van der Biezen a informa.

Salubridad Publico ta informa

DVG ta vigilando desaroyonan internacional relaciona cu Ebola



ORANJESTAD (AAN): Directie Volksgezondheid (DVG) kier informa comunidad cu nos ta monitor activamente e desaroyonan internacional relaciona cu e brote di Ebola actualmente na Republica Democratico di Congo (Africa) y Uganda, despues cu recientemente World Health Organization (WHO) a declara e situacion como un emergencia di salud publico di importancia internacional (na ingles: “Public Health Emergency of International Concern” (PHEIC)).

Un declaracion di “Emergencia di Salud Publico di importancia internacional” ta wordo haci ora un brote tin potencial pa afecta varios pais y ta requiri coordinacion internacional pa limita propagacion di e malesa y proteha salud publico mundial.

Ebola (Bundibugyo virus) ta un malesa viral hemoragico severo y hopi biaha fatal. E ta un malesa zoonotico cu ta wordo transmiti di animal pa hende. Infeccion humano ta socode ora di contacto directo cu sanger of fluido corporal di un persona of animal infecta. Na Aruba no tin ningun caso di Ebola registra ni raporta y no tin indicacion di un amenaza directo pa comunidad local. Sin embargo, DVG ta sigui evalua cualquier posible riesgo pa Aruba y ta mantene contacto cu partnernan regional y internacional pa permanece informa riba tur desaroyo relevante.

DVG ta recorda comunidad pa sigui solamente canalnan oficial di informacion manera Directie Volksgezondheid y World Health Organization (WHO), pa evita desinformacion y preocupacion innecesario.

Si situacion internacional cambia of si tin informacion relevante pa Aruba, DVG lo informa comunidad debidamente. Bo Salud, Nos Prioridad.

STERILISACION
GRATIS
FIX THE FUTURE

Cacho y pushi di caya y cu tin doño. Manda nos un WhatsApp of scan e QR code. Nos por yuda transporta y gara animal tambe.

Manda nos un whatsapp pa registra pa sterilisacion durante full e anja.

+297 5667 585



JUDA NOS COTROLA E POPLACION AWE!

AWAA

Fraccion di MEP a continua cu reunionnan cu gremionan

Ta esencial pa gremionan ta bon informa di ley di Reino HOFA

•Si Gobierno no ta duna informacion, ta deber di Parlamento pa duna informacion

ORANJESTAD (AAN): Fraccion di MEP ta continua cu reunionnan cu gremionan pa duna update tocante e ley di reino HOFA.

"Pa mi ta hopi importante pa tur hende tin e informacion mas recien di e ley di reino, pa asina cada persona y gremio mes por husga pa nan mes. Den e caso aki nos ta reuniendo cu gremionan pa duna un update di e cambionan den ley y informacion cu nos a ricibi di gobierno", segun lider di fraccion di MEP.

Cambionan den e ley: Pa loke ta e ley mes, a nota cu gobierno di Aruba a haci algun cambio menor den e ley prome cu a entrega esaki na Raad van State y Raad van Advies, sin a duna ningun clase di informacion.

Despues cu Fraccion di MEP a reclama gobierno di Hulanda cu nos gobierno no ta duna informacion, e minister di finanzas a manda e textonan nobo di e ley pa Parlamento. Por a nota e cambionan menor cu a wordo haci, y cu na opinion di fraccion di MEP, ainda no ta suficiente pa kita e preocupacionnan cu ta biba den comunidad.

Cuanto ta spaar na interes: Tambe e fraccion den e reunionnan informativo ta comparti e sumanan cu ta spaar si bay di acuerdo cu e rijkswet, basa riba un presentacion di e Minister di Finanzas recientemente. Locual a hala atencion ta cu e Minister di Finanzas a declara cu ta apenas awor e calculacionnan a wordo haci.

Kiermen nan a bay di acuerdo cu e ley desde augustus 2025, sin cu e calculacionnan tabata conoci! Ta trata di 8 miyon Florin pa aña riba e debe di Covid, pa 17 aña ainda. Y 21 miyon Florin pa aña riba e debe cu tabata existi prome cu COVID, pa un periodo di 11 aña. Pues nada compara cu 800 miyon cu recientemente minister encarga cu Asuntonan di Reino Gerlien Croes a publica.

E pregunta ta cu si pa e suma aki ta bale la pena entrega nos autonomia. Pa pone den contexto real: pa 2025 gobierno anterior a laga 18 miyon Florin atras pa drecha careteranan, e gobierno nobo aki a laga e placa bay perdi! Loke ta spaar na interes, compara cu esaki, sigur no ta hustifica pa entrega nos autonomia.



Conseho negativo di Raad van Advies: Mientras tanto Raad van Advies di Aruba a duna su conseho cu e ley di reino ta contra nos Constitucion. Esey kiermen cu si di berdad gobierno kier sigui cu e ley di Reino, mester bin cu cambionan fundamental.

Locual ta mas di lamenta ta cu te dia di awe no tabata tin debate serio den Parlamento di e tema aki. Fraccion di MEP ta sostene e pensamento di sindicatonan cu Parlamento mester reuni mas pronto posibel y fiha un posicion. Fraccion di MEP ta gradici gremionan cu ta sigui mustra interes den e tema importante aki.

Aislamento y soledad pa adulto mayor ta algo grave

ORANJESTAD (AAN) Un persona na Aruba kende ta haci trabao social den comunidad, a reacciona tocante e hecho cu Club Kibrahacha tin un bus nobo, y cu nan kier extende nan servicio pa San Nicolas tambe. E ta haya esaki sublime, pasobra na pia di trabao e ta mira casonan di aislamento social y soledad bao varios adulto mayor. Y e no ta referi solamente na esnan cu practicamente no tin famia cu por brinda nan un tiki compania, pero cu tin famia cu "no tin tempo" pa nan, den e mundo y bida druk di awendia.

Informacion: E persona aki a suministra DIARIO un poco di informacion, door di su experiencia riba e tereno aki, como un forma di yuda educa nos famianan, riba e profundidad di e tema, pa no margina nan adultonan mayor, pasobra aunke no ta sosode na un forma generaliza e ta sosode den varios caso. E mes ta brinda compania boluntario na algun hende mayor.



Aislamento y Soledad: El a comenta cu aislamento y soledad durante e tercer edad, ta trece cu ne un falta di conexion social regular y di rednan di apoyo. Esaki ta un problema grave, cu ta afecta e salud fisico y mental di e adulto mayor, acelerando su deterioro cognitivo y immune.

Pa combati esaki, ta necesario e intervencion activo y strategia, hunto cu acompañamento regular, y ohala tur dia.

El a splica cu aislamento y soledad ta dos cos diferente, pero cu ta relaciona cu otro. Como persona cu ta haci trabao social (boluntario), e ta desea pa hopi mas adulto mayor registra y haci uso di Club Kibrahacha, y participa den trips den bus, hunto cu hende kizas algun conoci mes, y otronan cu ta bay conoce durante e experiencia, y ta desea cu nan familia stimula nan grandinan pa sali di nan aislamento y soledad.

AISLAMENTO social ta consisti di falta di contacto y di un ambiente social activo, specialmente pa e adultonan mayor cu ta biba nan so, y tin poco interaccion.

SOLEDAD, ta e percepcion di sinti nan mes exclui of desconecta emocionalmente y esaki por sosode incluso rondona di hende. E falta di interaccion social constante tin consecuencianan grave pa e calidad di bida di e adulto mayor, cu simplemente ta demanda di e cariño y atencion di esnan den cas, of alomenos cu ta un poco mas cerca di nan.Den otro edicion lo sigui cu mas informacion tocante e tema aki.

AANKONDIGING FUSIE EN DEPONERING

De besturen van de in Aruba gevestigde vereniging **Sonrisa, Vereniging Voor Ouders, Familie En Vrienden Van Geestelijk Gehandicapten**, kantoorhoudende te Pavilla 19-B, Piedra Plat, Paradera, H55128.0, van de in Aruba gevestigde stichting **Stichting Trampolin pa Trabou**, kantoorhoudende te Pavilla 13-E, Piedra Plat, S1106.0 en de in Aruba gevestigde stichting **Stichting "Ambiente Nobo"**, kantoorhoudende te Santa Cruz 336, Papilon, S750.0 hebben in verband met hun voornemens tot het aangaan van een fusie met de voormelde vereniging, nadat deze zich eerst zal hebben omgezet in een in Aruba gevestigde stichting, de door de wet voorgeschreven stukken tot inzage nedergelegd ten kantore van het Handelsregister van de Kamer van Koophandel.

De besturen van:
Sonrisa, Vereniging voor ouders, familie en vrienden van geestelijk gehandicapten, Stichting Trampolin pa Trabou, Stichting "Ambiente Nobo", allen voornoemd.

Investigacion di Universidad di Aruba a demostra

Abuso di muchanan keto bay ta hopi halto na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Pa pone un relevante spotlight riba proyectonan di investigacion cu ta ser haci na Universidad di Aruba, tin un repositorio digital unda e Universidad ta publica resumennan di e proyectonan aki, y ta wordo poni tanto na Papiamento, Spaño, Ingles, y Hulandes. E ta riba e repositorio di:
repository.ua.aw

Den e relato aki, ta pone e proyecto di investigacion haci door di e studiante Clementia Eugene. Ta asina cu Clementia Eugene a publica un articulo hunto cu L.G. Graafsma y M. Sanches encuanto nan investigacion riba e balorizacion di maltrato infantil como un privacion di capacidadnan.

Maltrato infantil ta un violacion di derechonan di mucha, y ta existi pruebanan solido cu ta demostra e impacto emocional di e comportamento aki, cu ta sigui afecta e mucha durante e resto di su bida. E necesidad di e investigacion aki a wordo haci specialmente despues di e morto di dos ruman homber, di 3 y 5 aña, debi na violencia y abandono di nan mesun mayornan. E morto di e dos muchanan aki a conmociona pueblo di Aruba na November 2017, y comuniad a reacciona ta exigiendo un mihor servicio di proteccion infantil.

E investigacion aki ta aporta e datonan necesario pa haci mehoramentonan. A haci encuesta di 895 mucha na Aruba di edadnan 12 te 17 aña, usando como herment di midimento, e Estudio Nacional Hulandes riba e prevalencia di maltrato infantil.

E resultadonan a mustra un prevalencia di abuso di 78,4 porciento, y un prevalencia anual di 50,2 porciento. Resultadonan a divulga, entre otro, cu mientras cu e prevalencia di abuso ta aumenta, asina tambe e cifranan pa capacidad humano, representando e incapacidad di muchanan pa disfruta di habilidadnan necesario pa nan bienestar. E investigadornan ta recomenda pa replica e estudio aki na otro islanan den Caribe pa yega na un consensus y desaroya un indice regional riba un sociedad faborabel pa e muchanan, esta e 'Child Friendliness Index'. Otro recomendacionnan ta inclui e introduccion di e Human Capability Approach den educacion di docentenan, sicologia, y programanan di training pa trabao social den Caribe.

E articulo y e resumennan ta poni riba e website aki:
www.bit.ly/tratomalo

Aki DIARIO ta presenta e resumen di e investigacion pa lectornan lesa y comprende.

Resumen di Investigacion: Casonan di Abuso y e Capacidad Humano di Mucha na Aruba!

E nivel di abuso di mucha na Aruba ta halto, y e miho forma pa atende e problema aki ta pa aplica e Human Capability Approach (HCA). Asina a argumenta un investigado di Universidad di Aruba, Clementia Eugene, hunto cu academiconan di Universidad di Suriname, Tobi Graafsma y Manon Sanches. Esaki ta e prome biaha cu e relacion entre abuso di mucha y e acercamento di Capacidad Humano, HCA, a wordo forma den un teoria.

Ademas, e teoria a wordo publica den e Caribbean Journal of Psychology. E tres academiconan no solamente a haci un investigacion di e tiponan di abuso di mucha, pero tambe a analisa nan a base di e 10 Capacidadnan Central di Humano proponi door di filosofonan Martha Nussbaum y Amartya Sen. E 10 Capacidadnan ta inclui bida, salud, integridad fisico y siguridad, sentido, imaginacion y pensamento, emocion, rasonamento practico, afiliacion, otro especie, hungamento, y control riba e medioambiente personal. E contribucion principal di HCA pa desaroyo humano ta e cambio di modelo economico popular di desaroyo, manera Producto Interno Bruto (GDP), cu ta enfoca riba entrada, rikesa, y mercado liber, pa uno cu ta midi calidad di bida y bienestar



di hende. E rasonamento ta cu rendimento ta un logro, mientras cu capacidad ta e potencial pa logra. Funcionamento ta mas directamente relaciona cu condicionnan di bida, mientras cu capacidad ta mara na e nocion di libertad y e oportunidadnan real disponibel pa e bida cu un hende ta hiba.

E definicion principal di HCA ta desaroyo como libertad. E ta nifica e expansion di libertad di hende como miembro di sociedad. E motibo pa kere cu HCA por aplica na muchanan tambe ta pasobra estudionan a mustra cu den e cuadro di abuso, no tur mayor tin e capacidad pa tuma e decisionnan correcto den lanta nan yiunan. Ademas, muchanan tin e abilidad pa auto-determina nan desaroyo segun nan ta transiciona di un etapa pa e siguiente, por ehempel, pa medio di actividad escolar y proyectonan comunitario durante cual nan por haya oportunidadnan pa expresa nan opinion y asina empodera nan mes y influencia e mundo rond di nan.

Mirando nan dependencia legal y economico riba nan mayornan, ademas di nan vulnerabilidad fisico y emocional, HCA por wordo aplica na muchanan. Abuso di mucha ta un violacion di derecho di mucha, y tin evidencia fuerte cu ta mustra e impacto emocional di comportacion cu ta keda afecta e mucha pa resto di su bida. E necesidad pa e investigacion aki a crece particularmente despues di e morto di dos ruman homber, di tres y cinco aña, causa pa violencia y negligencia di e mayornan. E morto di e dos muchanan a spanta e comunidad di Aruba, cu a reacciona cu un demanda pa mehoracion di e servicionan di proteccion di mucha. E investigacion aki ta contribui na e datonan necesario pa yega na un mehoracion.

A encuesta un total di 895 muchanan di Aruba entre 12 pa 17 aña usando e estudio nacional di Hulanda riba prevalencia di abuso di mucha como instrumento di midi. E resultadonan a mustra un prevalencia pa abuso durante henter bida di 78.4 porciento y un prevalencia anual di 50.2 porciento. Resultadonan ta revela, entre otro, cu na momento cu prevalencia di abuso ta aumenta, e cifranan pa capacidad humano tambe ta aumenta, representando e fayo di mucha pa disfruta di e abilidadnan necesario pa nan bienestar. E investigadonan ta recomenda pa replica e estudio aki den otro islanan den Caribe pa yega na un consenso pa desaroya e indice regional riba un sociedad amigabel pa mucha, esta e Child Friendliness Index. Otro recomendacion ta pa inclui introduccion di HCA den educacion pa docente, psicologia, y programanan di entrenamento pa trabou social den Caribe.

Caso Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Caso di Diaranson 20 Mei 2026



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
8:30 am	J.R.S.	Sospechoso S. ta wordo acusa di abuso sexual di un menor di edad entre 25 y 28 di Februari 2025.
10:30 am	E.J.G.	Sospechoso G. ta wordo acusa di a viola ley di droga y di posesion di un arma di candela di 22 di Mei 2025 te cu 27 di November 2025.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diaranson 20 Mei 2026 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Santa Rosa contento cu introduccion di 'Carnet pa Productornan Commercial' den Sector Primario





ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars mainta, Minister Geoffrey Wever di Sector Primario den nomber di Gobierno di Aruba, a anuncia e introduccion oficial di un carnet pa productornan local cu ta comercialmente activo den Sector Primario. Un paso importante den e esfuersonan continuo pa fortalece agricultura local den un forma mas eficiente, stimulando asina produccion nacional y promoviendo sostenibilidad alimentario na Aruba.

E carnet nobo aki lo sirbi como un reconocemento oficial di productor comercial y lo facilita e identificacion entre agricultor, criadornan, piscador, y apicultor como nos emprendedornan den e Sector Primario.

Cu e carnet, productornan local lo por beneficia di e incentivo fiscal sin mester cada biaha haci un peticion pa carta di Santa Rosa. Esaki lo conduci den menos burocracia y mas eficiencia. Esaki ta simplifica e proceso y asegura cu e proceso di importacion di productonan liber di impuesto ta bay di un manera mas lihe. Tene na cuenta si, cu e mester ta producto y/of materialnan cu ta pa específicamente pa Sector Primario, di acuerdo cu e ley di Douane, kende nan ta responsable tambe pa haci e control di e diferente producto nan importa.

Na e ocacion aki Minister. Sr. Geoffrey Wever a hiba palabra y ta sumamente satisfecho cu e trabao cu a wordo haci entre e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca-Santa Rosa pa medio di señora Nathalie Maduro conhuntamente cu Departamento di Aduana Aruba cu e cooperacion di Sr. mr. Roderick Croes. Señora Nathalie Maduro a splica un poco di e procedura, caminda cu cada productor mester ta inskirbi na Santa Rosa. Kico esaki ta rekeri, pa trece tur informacion preto riba blanco manera entre otro, papel di tereno, ID valido, un situatie-plan di e tereno y un registro di Camara di Comercio valido y asina yega na remarke pa por haya e carnet.

Di parti di Departamento di Aduana Aruba Sr. mr. Roderick Croes pa splika e proceso di pone tur informacion di e productor local den e sistema digital "Asycuda" pa asina por yega na remarke pa impuesto liber ariba e diferente producto of material pa nan produccion. Esaki sigur lo haci e trayecto mas facil y eficiente.

Despues di introduccion y aplicacion a haci entrega di e prome carnet na sr. Kendrick Balentin di "Keda Botanicals" pa medio di Minister sr. Geoffrey Wever. Riba e carnet ta aparece potret nomber di e productor y su compania. Sigui pa un number di oficial di registro y cu un codico cual ta señala den cual di e 4 sector nan e ta activo.

Palabra di gratitud y felicitacion sr. Kendrick Balentin como e prome productor local cu ta ricibi e carnet cu e number LB 001/2026. Tambe na Minister sr. Geoffrey Wever, señora Nathalie Maduro di DLVV-Santa Rosa y Sr. mr. Roderick Croes di Departamento di Aduna Aruba pa e bon cooperacion ricibi pa por a logra esaki pa tur nos productor nan comercial cu ta forma parti di nos Sector Primario di Aruba.

Rubiella Toppenberg di FADA:

Tin preocupacion grandi di uzo substancianan pa droga mucha muhenan den localidadnan nocturno

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Anti Droga Aruba ta alerta riba un desaroyo di uzo di droga cu ta tumando luga hopi na Aruba den e ultimo temponan aki. Segun Rubiella Toppenberg di FADA, den un entrevista cu DIARIO, esaki ta trece gran preocupacion na FADA cu ta e fundacion cu ta traha pa preveni abuso di droga na Aruba.

Ta trata aki di un grupo di hoben mucha homber cu ta busca mucha muhenan hoben den clubnan y barnan nocturno pa purba droga nan. Un di e droganan cu nan ta uza ta GHB, cu ta un droga cu mas tanto nan ta tira den e bebida di e mucha muhenan. Despues di un rato, e persona ta perde nocion di tempo y ta bay for di tino. E droga aki ta wordo considera tambe como un 'date rape drug'.

Señora Toppenberg a duna di conoce cu tambe tin otro droganan cu ta circulando den clubnan nocturno cu e grupo di mucha hombernan ta uza pa yega na na meta, entre otro Scopolamine y Tusi (un mixto inconsistente y peligroso di varios substancia).

Segun Toppenberg, apesar cu FADA ya pa varios luna ta lesando e noticianan aki den diferente media social, a yega tempo pa duna mas informacion di e peligronan cu e actonan aki ta causando na Aruba, pa conscientisa tur persona especialmente nos hobennan cu ta sali pa ta consciente di e tendencia aki. Tur persona cu ta sali y bebe, ta core riesgo cu un of otro di e droganan aki por wordo tira den nan bebida.

FADA ta recomenda cu na momento cu un persona pidi un bebida, e mester keda cu bista riba e bartender cu ta traha su bebida te ora e caba di trah'e y entreg'e. Tambe mester keda alerta riba tur persona cu ta rond of cerca, hasta di esnan cu ta den bo mesun



"Tur hende mester ta hopi cauteloso pasobra tin hopi droga ta circulando den e tempo aki. E por ta den forma di pilder, puiro, likido, y patch. Ora bo scoge pa sali, sea consciente di bo limite. No tuma nada di hende straño y keda semper cu bista riba e persona cu ta traha bo bebida", señora Toppenberg a enfatisa.

Ta keda atento pa accion contra abuso di prijs y taxi pirata

Parlamentario Bermudez satisfecho cu ultimo desaroyo den sector di taxi



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Carlos Bermudez di AVP, e siman aki a expresa su satisfaccion cu e publicacion di e lista di prijs nobo pa sector di taxi, despues cu anteriormente el a hiba e asunto aki na atencion publico, cuestionando e tardanza den e proceso y presentando preguntanan por escrito na Minister di Transporte encarga cu taxi, mr. drs. Arthur Dowers.

Segun Bermudez, e actualisacion di e tarifanan ta representa un paso importante pa un sector cu pa largo tempo tabata sperando pa un revision. E ultimo ahuste oficial di e tarifanan di taxi a tuma luga na aña 2018, loke a crea un situacion caminda hopi taxistanan a perde confianza cu un lista di prijs nobo ainda tabata posibel den corto plazo.

“Mi ta compronde completamente e preocupacionnan cu e taxistanan a biba durante e ultimo añanan. Despues di ocho aña sin actualisacion, ta natural cu hopi persona a pensa cu e proceso lo sigui tuma demasiado tempo,” Bermudez a declara.

E parlamentario a reconoce cu, den su opinion, e proceso por a dura mas cu deseabel, pero a enfatisa cu e tambe ta consciente cu revisa y implementa un sistema tarifario nobo no ta un tarea facil. Segun Bermudez, Gabinete AVP-Futuro a hereda hopi reto acumula despues di añanan den cual diferente asunto importante no a ricibi e atencion necesario.

Mientras cu e ta felicita Ministro Dowers, su ekipo di trabao y tur taxista cu a contribui na logra e resultado aki, Bermudez ta considera cu ainda tin trabao pa haci pa fortalece e sector di transporte y aumenta confianza di publico.

Den e contexto ey, e ta haci un yamada serio na tur taxista pa contribui activamente na eliminacion di e fenomeno di abuso di prijs. Segun Bermudez, un paso practico y inmediato ta pa informa cada pasahero tocante e existencia di e plataforma oficial (www.Taxi.aw), caminda usuario por consulta e tarifanan oficial y calcula e costo di un traslado.

“E app y website oficial ta un paso importante den direccion di mas transparencia pa cliente y conductor. Sin embargo, nos no a yega na e meta ainda. Ainda tin diferente aspecto cu mester atencion adicional,” el a indica.

Entre e preocupacionnan cu ainda mester wordo atendi, Bermudez a menciona e problema persistente di asina yama “taxi pirata”, un fenomeno cu, segun e, ta afecta tanto e conductornan legalmente autorisa como e confianza den e sector.

“Tur hende tin derecho di gana nan pan, pero nos ta biba den un pais caminda respet pa ley y reglamentonan mester ta e base di nos convivencia y actividad economico,” Bermudez a señala.

E parlamentario a conclui door di expresa su gratitud na Minister Dowers pa e apertura y disposicion pa scucha tanto e preocupacionnan di e taxistanan como e puntonan presenta pa su persona.

E ta felicita un biaha mas e sector di taxi y e ministerio pa e logro alcanza y a confirma cu tambe e sectornan cu permiso di transporte turistico (T/O) y autobus tambe lo ricibi e atencion cu nan merece.“Ban sigui pone ordo den sector di transporte, proteha esnan cu ta sigui ley y tuma accion firme contra ilegalidad y abuso. Asina nos ta crea un sistema mas husto, confiabel y profesional pa conductor y pasahero pareu,” Bermudez a conclui.

Gianaika van der Biezen, director:

Fundacion FPNC ta traha hunto cu DAS pa haci tur posibel pa yuda clientenan para riba nan pia

ORANJESTAD (AAN)-- Gianaica van der Biezen, director di Fundacion Pa Nos Comunidad, den entrevista cu Matutino DIARIO, a menciona cu tin algun adulto mayor cu no tin entrada,y tambe ta acerca FPNC pa ayudo, pero pa e fundacion nan entrada financiero no ta subi y esey no por cambia pero ta wordo prolonga.

E famianan cu ta ricibiendo ayudo aworaki ta consisti di hende cu ta keda bin y hende cu ta bin nobo. Esaki e fundacion ta evalua tur luna: ken ta drenta y ken ta sali.

FPNC ta sinta semper cu Departamentonan, specialmente cu Asunto Social (DAS), unda cu tin tur e trahadornan social y hunto cu nan, FPNC ta purba haci e miho posibel pa e personanan den necesidad por para riba nan pia.

Gianaika van der Biezen ta mira esaki hopi positivo, pasobra tin cu ta haya bijstand di DAS cu ta haciendo curso, y esaki ta algo extra cu ta brinda na e persona pa e por bira stabil bek. FPNC tambe tin e parti social, y pesey nan tin e proyecto Journey to Success cu ta purba yuda e cliente cu cosnan basico, y nan ta yuda cu trabao boluntario pero tambe tin e tayernan di trabao unda cu nan tambe por haya un trabao y eherce un ofishi cu por genera un entrada.



Palabra di pabien na departamentonan di recurso humano awe riba nan dia

ORANJESTAD (AAN): Awe 20 di mei, nos ta celebra Dia Internacional di Recurso Humano. A apunta e dia aki oficialmente na aña 2019 door di European Association for People Management (EAPM), cu e meta pa reconoce e contribucion importante di profesionalnan di recurso humano den luga di trabao y den desaroyo di organizacionnan rond mundo.

Departamento di recurso humano ta hunga un papel esencial den exito di cualkier compania of institucion. Nan ta responsabel pa guia personal, fomenta bon comunicacion, crea un ambiente laboral positivo y asegura cu empleadonan ta ricibi apoyo, orientacion y oportunidad pa crece profesionalmente. Den un mundo laboral cu ta cambia constantemente, profesionalnan di recurso humano ta bira un pilar importante pa bienestar y stabilidad dentro di organizacionnan.

Na Aruba, departamentonan di recurso humano ta haci un trabao valioso y hopi biaha tras di cortina, pero cu un impacto grandi riba motivacion, productividad y desaroyo humano den diferente sector. Danki na nan dedicacion y profesionalismo, hopi empleado ta haya sosten y direccion den nan carera profesional.



DIARIO ta tuma e oportunidad aki pa felicita DRH Aruba y tambe tur departamento di recurso humano den sector priva na Aruba riba e ocasion special aki. Nos ta expresa aprecio pa e esfuerso continuo cu nan ta haci pa crea un ambiente laboral mas humano, eficiente y positivo.

Organizacion RAPP a organiza un 'Freedom Dinner' cu e tema 'Libertad di prensa na Aruba'

ORANJESTAD (AAN): Riba 5 di mei den Reino Hulandes ta celebra dia di liberacion 'Bevrijdingsdag' cu un 'Vrijheidsmaaltijd'. En conexion cu dia 3 di mei cu ta dia di Libertad di prensa y dia 5 di mei 'Vrijheidsdag', e asociacion di periodista na Aruba Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP), a para keto na kico libertad y en especial libertad di prensa ta nifica na Aruba cu un Freedom Dinner.

RAPP a tene pa prome biaha un 'Freedom Dinner' riba dia 5 di mei cu e meta pa por comparti un dinner hunto y dialoga riba diferente topico cu instancianan. Durante e Freedom Dinner a comparti storianan di libertad y falta di libertad, na unda a siña conoce otro miho y asina a crea conexion.

E anochi a tuma luga den un ambiente ameno unda cu a papia riba un diversidad di topico. Topiconan manera e.o. falta di comunicacion, uzo y mal uzo di e poder di prensa, etica di prensa, persecucion di prensa, siguridad y proteccion di ciudadano versus periodista, libertad den bo privacidad y con e periodista pero tambe e diferente stakeholders por aporta na libertad na Aruba. Entre esnan presente tabatin representantenan di Corte di Husticia, Ministerio Publico, Veiligheidsdienst, VNO, Director di KABGA, UNESCO, Stichting Deugdelijk Bestuur y diferente miembro di prensa.



Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP) ta un asociacion dedica na stimula e practica liber di periodismo y na promove standardnan halto di comportacion etico. RAPP ta traha pa inspira y educa periodistanan actual y futuro via desaroyo profesional y ta proteha e derecho fundamental di libertad di expresion y di prensa door di esfuerzonan di abogacia.









DIARIO Hubentud den movecion pa Mercedes Monge

REFLEXION: Hesus Biña Nobo

No perde bo mes purbando di Fit in



Un di e presionnan mas grandi cu hobennan ta enfrenta awe ta e presion pa "Fit In".
-Pa mustra di cierto manera
-Pa actua di cierto manera
-Pa sigui loke esnan popular ta haciendo
Pero e peliger den biba, constantemente, purbando di "Fit In" ta cu den cierto momento bo por perde ken Dios a crea bo pa bo ta.
Bo identidad nunca a wordo crea pa ta basa riba trends, opinionnan of aprobacion di hende.
Bo identidad berdadero ta wordo haya den Dios.
Dios no a crea bo pa bo purba di copia tur otro hende. el a crea bo cu un proposito, un yamada y un bos unico.
Romanonan 12:2 ta bisa:
"I no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renovacion di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon, agradabel y perfecto boluntad di Dios."
Asina ta, no perde bo mes purbando di Fit den lugarnan cu Dios no a diseña pa bo.

-MVMNTYouthMinistry

Hunto cu Monumentenfonds

Gobierno a bishita Stadsarchief Amsterdam pa fortalece cooperacion den preserva patrimonio, archivo y historia di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e bishita oficial di Gobierno di Aruba na Hulanda, Prome Minister Mike Eman, como e titular di nos Ministerio di Cultura y su delegacion a bishita e Stadsarchief Amsterdam pa un encuentro enfoca riba intercambio di conocimento, conservacion di patrimonio y fortalece cooperacion internacional den area di archivo y historia.



Durante e encuentro, e representantenan di Aruba y Amsterdam a comparti experiencia tocante maneho di archivo historico, digitalisacion di e coleccionnan y importancia di haci historia accesibel pa comunidad y nos generacionnan den futuro. E bishita a pone enfasis riba e rol crucial cu archivo y patrimonio ta hunga den fortalecemento di identidad cultural y memoria colectivo.

Michael Lampe, Embahador Cultural di Aruba, a remarca cu e encuentro tabata hopi inspirador pa Aruba, mirando cu nos isla ta den pleno desaroyo di diferente iniciativa relaciona cu patrimonio y archivo nacional. Segun Lampe, acceso na nos archivonan y documentacion historico ta fundamental pa compronde nos historia y reforsa nos identidad cultural. “E ta importante pa nos sigui inverti den nos historia y den acceso na nos archivonan. Cooperacion cu institucionnan manera Stadsarchief Amsterdam ta duna Aruba oportunidad pa siña for di experiencia internacional y fortalece nos propio capacidad,” asina Lampe a expresa na salida di e bishita na Amsterdam, Hulanda.

Director di Stadsarchief Amsterdam, Bert de Vries, a indica cu e ta mira cu hopi entusiasmo e plannan cu Aruba tin den area di patrimonio y archivo. Segun de Vries, Stadsarchief Amsterdam ta dispuesto pa coopera cu Aruba riba diferente tereno, incluyendo digitalisacion di nos coleccionnan, maneho di archivo den edificio monumental y desaroyo di exhibicion como tambe acceso p’e publico na tur esaki.

“E ta inspirador pa mira e ambicionnan cu Aruba tin. Nos tin hopi experiencia cu muda y maneha un archivo den un edificio monumental y nos ta contento pa comparti e conocimento aki cu Aruba,” De Vries a comenta durante e encuentro.

E director a destaca tambe cu proyecto nan manera e futuro centro di conocimiento y patrimonio di Aruba tin un balor simbolico importante, pasobra nan ta combina preservacion di monumentonan historico cu funcionnan moderno y innovador pa comunidad.







Anne Witsenburg, director di Stichting Monumentenfonds Aruba, a enfatisa cu e bishita ta representa un paso hopi importante den e proyecto pa desaroya un “Kennis en Erfgoed Centrum” pa Aruba. Segun Witsenburg, e iniciativa ta un colaboracion entre Archivo Nacional Aruba (ANA), Biblioteca Nacional Aruba (BNA) y Stichting Monumentenfonds Aruba.

Witsenburg a señala cu e Stadsarchief Amsterdam ta un ehempel inspirador di con un archivo moderno por integra den un edificio historico mientras cu e ta sirbi comunidad. El a destaca tambe e importancia di cooperacion tecnico tocante conservacion di archivo, acceso publico na documentacion historico y e posicion di un archivo den sociedad moderno. Segun Witsenburg, e relacionnan historico entre Aruba y Hulanda haci cooperacion den archivo aun mas importante, pasobra e documentonan historico por contribui na investigacion tocante pasado di famia, empresa y e historia comparti entre Aruba y Hulanda, incluyendo temaimportante relaciona cu sclavitud y migracion.

Gobierno di Aruba ta considera e encuentro na Stadsarchief Amsterdam como un paso importante den fortalece cooperacion entre Aruba y Hulanda pa yuda preserva nos cultura y historia. Door di inversion den conocemento, patrimonio y acceso na memoria historico, Aruba ta sigui construyendo un fundeshi solido pa preserva su identidad cultural pa generacion presente y esnan den futuro.





Buki di scol ‘Cristal’ awor ta den un bachi nobo



ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Educacion a indica, cu esaki ta un paso importante pa nos idioma y nos educacion.

Despues di mas cu 20 aña, Cristal ta wordo presenta den un bachi nobo pa scol secundario - cu metodonan moderno y enfoke riba habilidadnan di siglo 21 den idioma Papiamento.

Pa Gobierno, inverti den idioma materno, ta inverti den futuro di nos hobennan.

Ministro Mervin Wyatt-Ras ta uni cu comunidad haitiano den celebracion di e 223 aniversario di Bandera di Haiti



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Minister drs. Melvin Wyatt-Ras a representa Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman, durante e celebracion oficial di e 223 aña di Dia di Bandera Haitiano, organiza door di Consulado General di Haiti na Aruba na Biblioteca Nacional di Aruba.

Durante e celebracion, Minister Wyatt-Ras a comparti un mensahe di reconocemento y aprecio pa comunidad Haitiano na Aruba, destacando e importancia di unidad, resiliencia y orguyo cultural.

Den su discurso, e Minister a enfatisa cu e bandera Haitiano ta un simbolo poderoso di libertad, dignidad, perseverancia y orguyo nacional, y cu e historia di Haiti ta sigui inspira pueblo den Caribe y mundialmente.

E Minister tambe a reconoce e contribucion valioso di comunidad Haitiano na Aruba y e conexion entre Aruba y comunidad Haitiano, construi riba convivencia, solidaridad y respet mutuo. Ademas, e Minister a reafirma e importancia di un sociedad inclusivo unda diferente comunidad y cultura ta contribui activamente na desaroyo di nos isla.

E celebracion a reuni miembronan di comunidad Haitiano, cuerpo diplomatico, representantenan gubernamental y invitadonan special den un ambiente di cultura, union y aprecio mutuo.

Durante e mainta cultural, invitadonan a disfruta di un presentacion di baile tradicional, musica di J Ralph y musiconan invita, y tambe un exhibicion di arte cu a destaca herencia y expresion artistico Haitiano.

E acto a culmina cu un mensahe special na honor di Dia di Bandera Haitiano: "Cu e bandera Haitiano sigui bula halto como un simbolo di speranza, curashi, union y resiliencia." Bòn Fèt Drapo Ayisyen.













Quota International of Aruba a instala Directiva nobo pa 2026-2027

ORANJESTAD (AAN): Quota International of Aruba a celebra cu hopi orguyo e instalacion di su directiva nobo pa e periodo 2026-2027 durante un ceremonia cu a tuma luga dia 26 di april 2026 na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Hunto cu miembronan, famia, amistadnan y invitadonan distingui, e atardi a refleha e espirito di servicio, amistad y dedicacion cu ta guia e mision di e organizacion na Aruba. E programa a inclui un invocacion di Quotarian Sulaika Kelly, palabranan di e presidente saliente Juliska Harms, y e instalacion oficial conduci pa Quotarian Ivy Simon-Hernandez.

Na cabes di e organizacion pa e siguiente periodo ta e presidente nobo Farida Feliciana-Figaroa, hunto cu un directiva entusiasma y comprometi pa sigui cu e tradicion di servicio comunitario y impacto positivo di Quota. E Directiva 2026–2027 ta consisti di president Farida Feliciana-Figaroa. Vice-President ta Irlene Croes-Jansen. Secretaria ta Vicky Arens Tjon-A-Tjoe.

Como Tesorera tin Caresse Arends. Directora di Statuto ta Ghislaine de Kort. Directora di Desaroyo y Crecimento ta Jo-Anne Croes. Directora di Servicio ta Mirugia de Cuba.

Quota International of Aruba tambe a expresa su gratitud sincero na e directiva saliente pa nan compromiso y liderato durante e periodo cu a pasa. Cu energia renoba y un proposito comparti, e directiva nobo ta mira padilanti pa sigui sirbi comunidad y sigui haci un diferencia significativo na Aruba.













El a gana 1,425 miyon Florin

Luz a bay cobra e premio miyonario di Minimega

ORANJESTAD(AAN): Tabata Diabierna anochi poco prome cu 8:00 pm, cu e numbernan a sali den mashin di Minimega pa sorteo #1870, y e numbernan tabata 16, 19, 22, y 29. Megaball ta 07.

Esey ta exactamente e numbernan vast cu tin poni riba ticket di señora Luz. Pesey riba Diamars mainta el a acudi na oficina di Lotto pa asina reclama su premio.

Aki e funcionaria a revisa e ticket pa check su Luz a pone su firma riba dje, fuera si el a pone su numbernan di banco na parti patras di ticket.

Ora di scan e barcode di e ticket, e computer di Lotto a confirma cu Luz a gana e 250.000 Florin di Minimega, fuera e 1.175.000 Florin di Megaplus. Esey hunto a bira 1.425.000 Florin.

Luz a conta cu el a cumpra su numbernan vast na Kas Ariba Lottery y manera cu a scucha e numbernan ganado tabata sa cu e tabata e ganado.



Luz a bay check su ticket pa verifica si tabata berdad y ora el a check su ticket a confirma cu e tin e ticket miyonario cu e suma total di 1 miyon 425 mil Florin.

Di e forma ey, Aruba a conoce su di 3er miyonario pa 2026 danki na Fundacion Lotto pa Deporte. Y por mira cu e trend di gana cu bo numbernan vast ta sigui di ta grandi den 2026, y awor hasta ta yudabo bira miyonario.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. E ticket ganador mes, Luz a cumpra na Kas Ariba Lottery.

DIARIO a haya sa cu e 2ndo Premio di Minimega di Diabierna, a conoce un total di 4 ganado cu cada uno a gana e bunita suma di 5.473 Florin. Esnan cu a gana 2ndo premio tin ticketnan ganado cu a wordo cumpra na Ritmo Lottery, Indio Stewart Lottery Santa Helena, Lucky Numbers Eagle y tambe riba Lotto Online.

FCCA y studiantenan di Universidad di Aruba a bolbe uni forsa den Aruba DOET







ORANJESTAD (AAN): Fundacion Cas pa Comunidad (FCCA) ya pa varios aña ta coopera cu Universidad di Aruba cu proyectonan pa Aruba DOET. E aña aki e barionan cu a wordo scohe ta barionan di Sero Patrishi y Cunucu Abou.

Studiantenan di segundo aña di e programa 'Organization, Governance and Management (OGM') den nan curso di 'Project Management' ta encarga di organiza y ehecuta un proyecto den comunidad. Pa yuda realisa esaki, durante e ultimo añanan, FCCA ta scohe algun bario pa e studiantenan por traha nan proyecto.

Trahadonan social di FCCA di departamento di Woon & Wijkbeheer ta guia y supervisa e studiantenan. Cu e proyectonan aki e studiantenan ta desaroya abilidadnan importante manera traha den ekipo, comunicacion, planeamento, responsabilidad y creatividad. Ademas e experiencia aki ta duna cada un di e studiantenan e oportunidad pa contribui activamente na nos comunidad, mientras nan ta gana experiencia practico cu lo yuda nan den nan futuro.

Señora Kristel Perez y señora Rachel Murray, trahadonan social di FCCA a experiencia cu e studiantenan di Universidad di Aruba ta mustra dedicacion y liderato den nan participacion na Aruba Doet, unda e aña aki a organiza y ehecuta dos proyecto, uno na Sero Patrishi y uno na Cunucu Abou.

Na Sero Patrishi, e studiantenan a organiza un competencia di logo bou di e habitantenan di e bario caminda cu e habitantenan mes por a diseña nan logo di barrio. Alavez hunto cu boluntari-



onan di Hotel St. Regis y Ritz Carlton a haci limpi e areanan caminda e muchanan ta hunga, a haci limpi y verf e canchanan di futbol y basketbal. Tambe na e area di gazebo a instala algun stoel y mesa di beton caminda habitantenan por organiza encuentronan y socialisa. Riba e diasabra e studiantenan a organiza un competencia di futbol entre e muchanan y hobennan di Sero Patrishi unda algun miembro di Korps Politie Aruba tambe a participa.

Na e bario di Cunucu Abou, e studiantenan hunto cu e boluntarionan di Wit Gele Kruis a organiza un 'health check up' pa tur habitante, incluyendo control di presion y test di sucu. Ademas a restoura e ekiponan di haci ehercicio. Tambe a embeyece e railingnan na e pool y e mailboxnan na entrada. Alavez a crea un mural na entrada di e residencianan y a encurasha e residentenan pa contribui cu palabra of dibuho inspirativo pa despues esaki wordo transforma den un bunita mural door di un artista local. Tambe e studiantenan a zorg pa entretenimento di Caha di Orgel di Nelson Thiel y Arthur Kelly pa e residentenan por a disfruta.

Shania Bareño, un di e teamlidernan di e proyecto di Cunuco Abou a bisa: "E colaboracion entre FCCA, Aruba Doet y nos grupo di studiante di Cunucu Abou a demostra con cooperacion entre organizacionnan y hobennan ta resulta den un impacto positivo pa comunidad. Nos ta aprecia y agradecido cu e apoyo y comunicacion cu FCCA a brinda durante e proceso di preparacion y coordinacion di e proyecto. Loke a impacta nos hopi durante e proyecto ta con agradecido y contento e residentenan ta. E reaccionnan positivo y aprecio sincero cu nan ta expresa ta realmente motiva nos pa sigui contribui. Pa nos, esaki ta e parti mas valioso di e experiencia."

E partnership entre FCCA y e institucion educativo ta fortalece e coneccion entre estudio y comunidad, stimulando compromiso social, enseñansa practico y ta un contribucion positivo pa nos comunidad. Hunto cu Universidad di Aruba y Aruba DOET, FCCA por sigui fortifica proyectonan cu ta promove union social den comunidad, educacion y participacion di ciudadano.

FCCA ta gradici e studiantenan di Universidad di Aruba, boluntarionan di Wit Gele Kruis, Hotel Costa Linda, Aruba Bank, habitantenan di e barionan di Sero Patrishi y Cunucu Abou y tur persona cu a contribui y participa den e proyectonan pa mehora Sero Patrishi y Cunucu Abou. Ta na boso compromiso y colaboracion, e iniciativa nan a bira un gran exito e aña aki tambe.

E lo ta gratis

Diasabra awor Centro di Bario Noord lo tin fiesta pa nan di 55 aniversario

ORANJESTAD (AAN): Centro di Bario Noord ta clausura su celebracion di 55 aña di existencia cu un Fiesta Bailabel Comunitario (CBN).

Di e forma aki, Centro di Bario Noord ta celebra su 55 aniversario dunando bek un fiesta na su comunidad. DIARIO a haya sa, cu e evento ta ser titula 'Fiesta Comunitario', y e lo ta un fiesta bailabel cu lo tuma lugar Diasabra 23 di Mei 2026 di 8:00 pm te cu 1:00 am na Centro di Bario Noord.

Hopi ta corda con pa 55 aña, CBN a fungi como e curason di comunidad, fungiendo como un lugar sigur pa mucha, hoben, adulto y adulto mayornan pa reuni, intercambia, siña, deshoga, socialisa, haci deporte y apoya otro.

"Nos no ta laga ningun hende atras", segun dirigentenan di CBN a indica. "Integracion y intercambio cultural ta biba den nos institucion." E celebracion aki ta un iniciativa pa duna bek y a bira posibel danki na e aporte y colaboracion cu a ricibi di Setar, APA, ATA, Balashi, Aruba Hilton, Empresa Italo Arubano y mas organisacionnan cu tambe a aporta y ta alinea cu e mision y vision di CBN.

E fiesta ta habri pa full comunidad di Aruba, cu enfasis na invitacion na ciudadanonan di Noord. Durante di e Fiesta Comunitario e siguiente gruponan lo deleita tur presente cu nan musica, esta DJ Metropolis, Jerino y su Banda Mini D, Solo Banda Show, y Taxi Dancers. E bon noticia ta cu entrada ta djis un sonrisa. Esey ta simbolisa alegria, union y gratitud. Bar y cushina di CBN lo ta bon surti. Lo tin diferente doorprize pa rifa entre esnan presente.



Directiva di CBN ta probecha pa gradici tur tur persona cu di un of otro manera a duna un aporte of contribucion sea como miembro di directiva, comision, usuario, consehero durante e ultimo 55 añanan y ta extende un invitacion caluroso pa tur yega CBN diasabra awor y hunto conmemora y celebra CBN su 55 aniversario.

Cu tema 'Hunto cu abehanan pa hende y planeta'

Awe ta celebra Dia Mundial di Abehanan



ORANJESTAD (AAN) E Organizacion di Nacionnan Uni pa e Alimentacion y Agricultura (FAO), ta invita tur ciudadano pa observa awe, dia 20 di Mei 2026, e Dia Mundial di e Abehanan. E ta anuncia cu e tema oficial pa e aña aki ta: "Hunto cu e abehanan pa hende y planeta: un asociacion cu ta sostene nos tur".

Den su publicacion tocante e celebracion awe, FAO ta indica cu henter mundo ta conmemora e dia aki, cu e meta di sensibiliza tocante e papel esencial cu e abehanan tin, mescos cu otro polinizadornan, riba e salud di e ser humano y nos planeta, pero tambe ta enfoca riba e cantidad di desafionan na cualnan e abehanan ta enfrenta actualmente.

Bao di e lema, e Dia Mundial di e Abehanan 2026 ta destaca y celebra e alianza duradero entre hende y abehanan. "Durante milenionan e abehanan y e personanan a mantene un relacion estrecho den constante evolucion, diseña door di e forma con e comunidadnan di henter mundo, a, y ta sigui, depende di e abehanan y otro polinizadornan pa nos alimentacion y nan medionan di bida, y hasta formando parti di nan culturanan.

E abehanan ta e insectonan di mas trahado di e tera y cu nan trabao nan ta beneficia e ser humano, nos medio ambiente, y e naturaleza. Ora di transporta e polen di un flor pa otro, nan ta genera un variedad di fruta, berdura, y semia unico y ademas cu e cosechanan di miho calidad, nan a contribui asina na e siguridad alimenticio y na e nutricion. Y sin papia mes di e produccion di honey, cera, y otro productonan delicioso y nutritivo pa tur persona.

Tabata na October di aña 2017, cu e Asamblea General di Nacionnan Uni, a proclama dia 20 di Mei como Dia Mundial di e Abehanan, coincidiendo cu e nacemento di Anton Jansa, ken den siglo XVIII a bira pionero den e tecnicanan moderno di apicultura, den su pais natal Estonia, y a reconoce e insectonan aki pa nan habilidad di traha duramente, y rekiriendo masha poco atencion.

No obstsante, ta varios e factornan cu ta amenaza e poblacionnan di abeha na mundo y no tur ta conoci. Entre esnan conoci por menciona e pesticidanan, insectonan invasor, e cambionan den e uso di e tera, e monocultivonan cu ta reduci e nutrientenan, ademas di e tan preocupante cambio climatico.

Premier di Hulanda a urgi Parlamento pa debati riba Ley di Reino 'HOFA'



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Diaranson, e lidernan di fraccion y presidente di Parlamento a reuni cu Premier Hulandes Rob Jetten na VNO.

'Como lider di MEP pami tabata importante pa informa e premier di Hulanda cu nos ta contra e ley di reino 'Hofa', pasobra e ta mina nos autonomia, e ta contra nos constitucion, e ta contra e palabracionnan cu ami a haci cu Hulanda na 2024, y principalmente, pasobra e no ta necesario. Y mi a cuminsa nos reunion cu e statement ey.

Di su banda el'a duna di conoce cu e ta na altura di nos posicion, pasobra desde Hulanda nan ta volg tur e desaroyonan riba e tema aki, y el'a urgi Parlamento pa debati riba e tema y tuma un posicion. Parlamento no por sigui alarga e discusion aki mucho mas.

Gobierno Hulandes ta en espera di e conseho di Raad van State, cu lo ta cla mas o menos medio juni, y a base di e conseho ey nan lo dicidi SI ta continua y CON ta continua cu e ley di Reino. Esaki ta dunami speranza cu Hulanda ta habri pa considera e consehonan di Raad van State.

Mi ta contento cu mi a haya e oportunidad di expresa e preocupacion cu ta biba den miles di persona riba nos isla, y mi ta contento tambe cu e premier a duna importancia na esaki.

Mi ta considera Premier Rob Jetten un amigo di Aruba. Hunto nos a organiza e prome conferencia di energia pa Caribe na 2023, y e ta esun cu a anuncia e fondo di crecemento pa yuda nos pais transiciona pa energia mas limpi, e fondo di 54 miyon euro cu ex Premier Dick Schoof tambe a referi na dj'e na november aña pasa.

"E lucha contra HOFA ta continua, esnan cu ta desea di firma contra HOFA ainda por haci'e. Mi ta spera cu Presidente di Parlamento yama e reunion cu nos a pidi desde maart 2026 pa caba, pa asina Parlamento di Aruba por fiha un posicion" lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Columna E Sembrado



Diaranson 20 mei. Di shete siman di Pasco di Resureccion aña 2026 Ciclo A
San Bernardino di Siena, Sacerdote

Calendario Liturgico
Lectura: Echonan 20, 28-38;
Salmo: 68;
Evangelio: Huan 17,11 - 19;

"Consagra nan pa medio di berdad; bo palabra ta berdad" (Huan 17, 17)

Awe Hesus ta pidi Tata unidad den colegio di Su apostelnan; e unidad cu tabata existi entre Tata y Yiu. E unidad aki ta loke lo yuda nan contra e malvado. Mescos cu Dios a manda su Yiu na mundo, asina E ta manda su discipelnan. P'esey mes Hesus ta consagra nan den berdad pa medio di su Spirito. E berdad lo causa nan hopi contratiempo. Hesus mes lo proteha nan contra tur adversidad riba e caminda hancho den cual e mundo ta dwaal.

Oracion: Señor, proteha bo siguidonan ora mundo lanta contra nan. No permiti nan nunca separa for di Bo. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAMARS 19 MEI 2026

DIARIO	KÒRSOU	CATOCHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	3867
4799	0579	6466	3505		VIRGO
4093	2796	9427	2500	ANOCHI	5024
5770	6251	2660	9643		CAPRICORNIO
		MULTI- X			
		FP	X5		

DFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
7538	1317	254 FP	364 FP	2868 X2	0697 FP	3183

LOTTO DI DIA: **02-08-13-19-29**

Mini Mega
Diamars 19 Mei 2026
Sorteo# 1871

05 07 14 18

...Mega Ball: 08

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 2 ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 79 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 70 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 22 Mei 2026
Afl. 260.000,- MEGA PLUS Afl. 360.000,-

BUSCA PALABRA

T	I	N	E	E	G	O	A	L	C	O	A
D	O	O	O	H	O	N	E	P	O	T	T
T	A	O	T	F	E	L	L	U	R	E	A
L	L	B	F	A	F	K	I	F	N	N	C
N	L	H	C	P	N	S	E	F	E	F	A
C	U	B	A	T	F	O	I	E	R	T	N
O	Z	A	L	O	G	E	E	D	P	E	T
R	F	A	G	N	T	L	C	P	E	E	E
E	A	U	B	E	E	C	E	Z	M	D	R
F	A	T	T	O	E	N	A	L	O	A	Y
E	A	T	Y	B	A	L	B	R	D	U	C
R	C	E	E	L	O	E	C	A	C	L	O
E	S	O	T	A	E	L	H	O	E	H	A
E	A	Y	H	A	N	D	B	A	L	L	I

Futbol, Golazo, Hand Ball, Campeonato, Offside, Penalty, Atacante, Keeper, Referee, Goal, Corner, Carchi

> SUDOKU <
Conceptis SudoKu — By Dave Green

					7	8		
		5	3	6				
	3					7		1
	4			5				9
	8						3	
2				1			4	
8		9					7	
				3	2	6		
		6	9					

Difficulty Level ★★★★ 5/20

Hari Un Tiki

Bernardo y Hipolito ta papiando riba Diasabra atardi bao di e palo grandi di kwihi cerca di nan cas.

Nan tabata papiando riba tur topico, di nan famia, di e yiunan, y tambe di nan salud.

Aki ta unda cu Bernardo a recorda Hipolito, cu e tin 10 aña caba ta pashent di Diabetes.

-*"Bo sa Hipolito, cu debi cu mi ta diabetico, mi a perde un dede di pia."*

Hipolito a keda mir'e cu wowonan di sorpresa, y no tabata sa esey:

-*"Den serio Bernardo? Ta ki tempo esaki a socede, pasobra mi no a tende nada. Ningun hende a contami e redashi ey."*

Bernardo a contesta aki:

-*"Esaki a socede dos aña pasa, cu mi dede di pia debi na mal circulacion a bira malo y Docter a haya ta mihor pa cort'e afo."*

Hipolito a puntr'e si e ta sinti ningun efecto malo cu el a perde un dede di pia.

Bernardo a contesta:

-*"E bon di dje ta, ora di haci pedicure mi ta haya 10% di descuento...."*

Solucion Anterior

7	6	1	5	3	4	9	2	8
2	3	9	1	8	7	6	4	5
4	8	5	6	2	9	3	1	7
6	1	8	9	7	2	5	3	4
5	7	3	4	1	6	8	9	2
9	4	2	8	5	3	7	6	1
1	9	6	7	4	5	2	8	3
3	5	4	2	9	8	1	7	6
8	2	7	3	6	1	4	5	9

Difficulty Level ★★★ 5/19

EMERGENCIA NA ARUBA
Diaranson 20 Mei 2026

DOCTER NA WARDA
SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Cielo ta generalmente seco awe, pero diferencia di presion ta mantene regimen di biento fuerte rond di islanan ABC, y pesey lama ta basta bruto den zona panort y pariba di Aruba.

•• Biento di Pariba modera entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga duro te 61 km/h. Ola modera te bruto entre 4 y 8 pia.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
—20 Mei 2026
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—21 Mei 2026
Solo ta sali: 6:14 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diaranson 20 Mei 2026:
Allure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
Carnival Vista:
(07:00 - 16:00)
—Diahuebs 21 Mei 2026:
Carnival Venezia:
(09:00 - 22:00)
—Diamars 26 Mei 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)

Asina Bestuurskantoor a ricibi nan colega y atleta Amadee Nicolaas









ORANJESTAD (AAN): Despues di e fenomenal 'Ronde van Aruba' di fin di siman, mesora a bira conoci cu e atleta cu mas a sobresali ta Amadee Nicolaas. E ta un persona kende ta traha pa Gobierno, y a demostra un perseverancia enorme den e careda grandi aki.

Pesey Dialuna mainta, tabatin un momento di puro orguyo na Bestuurskantoor. Tur hende para na entrada, y den forma di sorpresa a felicita Amadee na momento cu el a yega trabao.

Ministro Arthur Dowers tambe a bay felicit'e pa su prestacion extraordinario durante Ronde van Aruba 2026, unda Amadee a mehor su propio record personal cu 14 minuut.

Un ehempel di disciplina, perseverancia y dedicacion. Pabien, Amadee.

Comunidad Dominicano na Aruba por haya nan cedula gratis



ORANJESTAD (AAN): Siman a habri cu e informacion dirigi na Comunidad Dominicano na Aruba, esta cu nan por haci e proceso di Cedula Dominicano nobo, y esaki ta na Consulado Dominicano na Aruba.

Sinembargo tin di haci cita online pe esaki na e website di Junta Central Electoral Dominicano, cu ta:
www.jce.gob.do

Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte ta hasi un suplica na comunidad pa bay haci esey, y corda cu e cedula ta completamente gratis.





Comite Olimpico Arubano a reuni cu Directiva nobo di Aruba Softball Bond



ORANJESTAD (AAN): E siman aki den sala di reunion na Comite Olimpico Arubano (COA)a reuni cu miembronan di directiva nobo di “Aruba Softball Bond”. E directiva nobo a ser eligi durante e ultimo asamblea di e federacion na final di



aña 2025 y ta den proceso di structura tur informacion y proceso pa asina traha riba un plan a plaso largo pa desaroyo di e deporte. Durante a reunion a combersa cu Presidente Mariellie Thiel, Vice-Presidente Renata Maduro y Secretaria Erisah Vishnudatt cu ta mustra hopi entusiasmo di kier traha den bienester di e deporte.

Durante e reunion a combersa riba diferente tema, entre otro e proceso tecnico deportivo. E proceso tecnico deportivo ta encera e entrega di plan di entrenamento y otro documentonan cu tin di haber cu e preparacion y participacion di e atletan. Banda di esaki, a splica e structura di eventonan, unda campeonatonan ta cay bou di responsabilidad di e federacion y e Weganan di e Ciclo Olimpico ta responsabilidad exclusivo di un Comite Olimpico Nacional.

A sigui na splica e proceso mara na e proceso tecnico, cu ta e participacion na Weganan di e Ciclo Olimpico como TeamAruba. Aki a splica den pleno transparencia con e proceso ta cana y e criterionan cu tin den luga pa cu e psibel participacion a base di e expectativa di resultado.

Finalmente a trata e tema di gobernansa, unda a splica e importancia di participa na no solamente e asambleanan di COA, si no tambe esnan di e organizacionnan regional y internacional di e deporte, como aki ta crea lasonan importante cu e personan cu ta maneha e deporte na e nivel internacional. Cu esaki por logra na acuerdona di colaboracion pa asina sigui yuda desaroya e deporte localmente. Banda di esaki a splicanan cu COA a actualisa su propio statutonan y di e diferente cursonan di maneho cu ta ofrece, manera e “Capacity Building Training” y e “Sport Administration Course”.

COA ta gradici Aruba Softball Bond pa e reunion y cu esaki duna inicio na un cooperacion ameno den bienestar di softball y deporte en general na Aruba.



Den Cas Bon Taekwondo Cup

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a sali Best Team







ORANJESTAD (AAN): Diasabra cu a pasa, a tuma luga e prome qualifier pa Ultimate Taekwondo Cup den Centro di Bario Brazil cu participacion di varios scol di Taekwondo di Aruba cu a
participa cu nan atletanan pa bringa pa e Best Team Cup.

Brazil Taekwondo Stichting su team di "Train Hard Fight Smart" tabata tin un team cu a bin bon prepara cu algun atleta nobo cu tabata kier a bringa mescos cu e otro atletanan for di e otro scolnan di Taekwondo. Brazil Taekwondo Stichting su team di 7 atleta a logra un total di 41 punto y a haci cu Brazil Taekwondo Stichting a gana e Copa di Cas Bon Taekwondo Cup 2026.

Brazil Taekwondo Stichting ta felicita e coachnan y atletanan pa nan empeño den e team. Awo ta preparando pa Aracari Taekwondo Cup 2026.

DEPORTE INTERNACIONAL

Carlo Ancelotti a confirma e lista di seleccion di Brasil y a inclui Neymar

Faltando 23 dia pa inicio di e Copa di Mundo 2026, e seleccionnan nacional participante a cuminsa revela nan ekiponan pa e torneo internacional. Despues di anunsionan di ekiponan manera Bosnia, Hapon, Belgica, Francia y Croatia, entre otro, un di e listanan mas anticipa pa fanaticonan di deporte a keda revela: e team di 26 hungado di Carlo Ancelotti pa Brazil. E tecnico a anuncia oficialmente e lista den un conferencia di prensa na Rio de Janeiro.

E gran expectativa di e prome convocatorio di e tecnico italiano pa e Verdeamarela tabata draai rond di e presencia di Neymar, cu finalmente a wordo inclui den e lista y lo hunga su di cuatro Mundial (2014, 2018 y 2022). Un di e desconocidonan grandi cu tabata rondona e delantero di 34 aña tabata su condicion fisico. Un serie di partido Cu Santos a pone e balansa na su fabor. Segun medionan di prensa Brasilero manera Lance!, e strea a asisti na e conferencia di prensa di Ancelotti “na cas cu famia y amigonan”.

Neymar su partnernan atacante lo ta Endrick (Lyon), Vinícius Júnior (Real Madrid), Raphinha (Barcelona), Gabriel Martinelli (Arsenal), Igor Thiago (Brentford), Matheus Cunha (Manchester United), Rayan (Bournemouth), y Luiz Henrique (Zenit).

Medionan local a señala cu e rivalnan di Neymar pa un lugar den e seleccion tabata João Pedro di Chelsea—un ausencia notable cu a lanta debate na Brasil—Pedro di Flamengo, y Gabriel Jesus di Arsenal. E delanteronan di e ekiponan di London tabata un di e ausencianan grandi di e lista, ya cu nan tabata wordo yama regularmente pa Ancelotti —principalmente João Pedro—. Otro nombernan grandi cu a keda afo ta Richarlison



(Tottenham), Alexsandro (Lille), Igor Jesus (Nottingham Forest), Joelinton (Newcastle), Beraldo (PSG), y Thiago Silva (Porto), entre otro.

“E no ta un lista perfecto. E ta un lista cu e menos errornan posibel,” Ancelotti a declara ora el a yega na e Museo di Mañan, e luga pa e evento. E conferencia a atrae un multitud masivo pafo, cu miles di fanatico di ‘Canarinha’ wardando riba e anuncio di e seleccion pa yuda nan gana nan di seis titulo den historia.

Picher Clay Holmes a sufri un fractura na su pia despues di a wordo alcanza pa un batazo di 111 miya pa ora



E picher di New York Mets Clay Holmes lo keda un banda pa un periodo largo despues di a sufri un fractura na su pia ora el a wordo alcansa pa un line drive.

Diabierna, Mets a perde 5-2 contra Yankees di New York. E derota den e prome wega di e Subway Series na Citi Field a laga Mets cu un record di 18-26, y e frankisia ta keda na ultimo luga den e Division Oost di Liga Nacional.

Holmes a permiti cuater careda y siete hit den 4 1/3 inning den e derota, hisando su ERA na 2.39. El a poncha ocho batido y dos base por bola, despues cu e hungado di 33 aña a keda admirabelmente den e wega a pesar di su lesion.

Den e di cuater inning, Holmes, kende probablemente tabata e miho pitcher di su team den e temporada aki, a wordo alcanza pa un line drive di e nobato di Yankees Spencer Jones. E hit, cu tabata un single na cuminsamento di e inning, a biaha na un velocidad di 111 mph (178 km/h) y a dal Holmes riba e monticulo.

E bala a bula pasa e prome liña di base den teritorio di foul, y e manager di Mets, Carlos Mendoza a core for di e dugout cu un trainer pa check Holmes. E picher finalmente a pitcha dos biaha den warm-up y a keda den wega.

Despues di e wega, Mendoza a anuncia cu X-Ray a revela un fibula drechi fractura cu lo pone su pitcher estelar un banda indefinidamente. Mendoza a bisa prensa: “E ta un golpi hopi duro. E tabata un di e hungadornan mas consistente cu nos a haya den e rotacion.”

Van Dijk ta defende Liverpool contra criticanan



E comentarionan di Virgil van Dijk, e capitan di Liverpool, a bolbe lanta e debate riba e periodonan di sosiego den futbol profesional despues di e derota recien contra Manchester United den Premier League, ora cu e cuerpo tecnico a dicidi di duna e seleccion dianan liber.

E situacion a empeora dia 15 di mei, ora cu Liverpool a perde 4-2 contra Aston Villa y Van Dijk a bolbe papia. E capitan a admiti na Sky Sports cu e temporada tabata “inaceptabel” y cu clasifica pa Liga di Campeon ta e unico cos cu por salba e aña.

E defensa Hulandes hasta a elogia e madurez y compromiso di e team, enfatisando: “Nos no ta mucha. Nos tur ta adulto.”

Van Dijk a splika Mundo Deportivo cu tin tempo liber despues di un contratempo deportivo no ta iguala na un falta di profesionalismo, sino mas bien un strategia pa conserva balansa fisico y mental den un eskema exigente.

Noticia Internacional

E regimen Cubano a menasa cu un "baño di sanger" si Merca tuma accion militar contra e dictadura



E regimen Cubano a endurece su retorica contra Merca y a adverti cu cualkier intervencion militar riba e isla lo resulta den un "baño di sanger".
E menasa a wordo haci pa e minister di asuntonan exterior di e dictadura, Bruno Rodríguez, despues cu informacion di inteligencia Mericano a filtra tocante e compra di Cuba di mas di 300 drone militar y posibel plannan pa uza esakinan contra interesnan di Merca den Caribe.
"Cuba ta un pais pacifico, pero si e wordo ataca militarmente, e lo eherce su derecho di defensa propio te na su maximo grado, cu e apoyo masivo di e pueblo," Rodríguez a declara den un entrevista publica pa Clash Report. E oficial a agrega cu un ofensiva di Washington lo provoca "un baño di sanger."
E declaracionnan a bini meymey di un aumento fuerte den tensionnan bilateral, despues cu Axios a revela, citando fuentenan di inteligencia Mericano, cu e regimen Cubano a adkiri centenares di drone militar di fabricacion ruso y irani y a cuminsa papia tocante scenarionan pa nan uso contra e base naval di Guantanamo, barconan Mericano, y asta areanan cerca di Florida.
Segun informacion publica pa Axios, oficialnan Mericano ta considera e lasonan militar creciente entre Havana, Moscu y Tehran como un menasa strategico pa Merca, specialmente debi na e desaroyo di tecnologia di guera cu drone na solamente 150 kilometer for di teritorio Mericano.
Minister Cubano di asuntonan exterior Bruno Rodríguez a argumenta cu Washington ta purba hustifica un posibel escalacion militar y a acusa Cas Blanco di mantene un politica hostil contra e isla durante decadanan. Den e contexto ey, el a recorda tambe e presencia di e base naval Mericano na Guantanamo.
"E unico base militar stranhero na Cuba, e unico presencia militar stranhero na Cuba, ta e presencia indesea di e base naval di Guantanamo cu Merca ta usurpa for di nos teritorio", el a declara.
E remarcanan di e ministro Cubano di asuntonan exterior ta bin apenas algun dia despues di e bishita di e director di CIA, John Ratcliffe, na Havana. Segun Axios e hefe di e agencia Mericano personalmente a entrega un advertencia na e dictadura Cubano y a exigi pa esaki bandona cualkier accion hostil contra interesnan Mericano.

Corte Penal Internacional a pidi un orden di aresto contra di Minister Israeli Bezalel Smotrich



Minister di Finanza di Israel, Bezalel Smotrich, a anuncia diamars cu e oficina di fiscal di Corte Penal Internacional (ICC) a pidi un orden di aresto internacional contra dje. Smotrich mes a haci e anuncio durante un conferencia di prensa transmiti riba su cuenta oficial di Twitter, unda el a acusa e Autoridad Palestino di a instiga e proceduranan legal.
Smotrich a declara cu e peticion a wordo presenta door di e Corte di Den Haag, cu el a yama un "organo tendencioso," y a sostene cu Israel no ta acepta "dictadonan hipocrita" di institucionnan cu, den su palabranan, "ta opone sistematicamente e Estado di Israel y nos derechonan biblico, historico y legal den nos patria."
E no a specifica e acusacionnan pa cual supuestamente a busca su detencion. E corant Haaretz a informa anteriormente cu nan a envolvi supuesto crimennan di guera y crimennan contra humanidad na Cisjordania.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

HORTA UPS INDUSTRIAL Y LAGA BARIO SIN DATA

CALI: Dos homber na bario Chapinero na Cali, uzando un Minivan cu logo falso riba dje, a logra drenta den infrastructura di compania di telefon y data, pa horta aparato industrial, tipo UPS, y mesora casi henter e bario a keda sin telefon y sin data di internet.



Pa casualidad un unidad di Polis cu a ricibi tip di loke ta pasando, a core actua y asina a evita cu sabotahe grandi ta wordo cometi sin cu a gara esnan responsabel. E dos hombernan a wordo gara cu man den mansa, net ora cu nan ta manipulando sistemanan, cu a emiti un alerta na e compania di tecnologia, cu mesora a duna tip na Polis cu tin intruso ta manipulando cu nan aparatonan. A bin haya e dos persona bisti cu uniform falso tambe, y ta tratando di desconecta un aparato grandi cu ta un UPS Machine cu ta mantene aparatonan cendi si acaso coriente bay, y cu ta maneha e nodes di conexion. A gara nan ta sacando un bateria lithium di e UPS Machine cu nan a caba di horta, pero awor ta confisca. E dos hombernan tin 34 y 36 aña di edad.

CALOR INMENSO DI EL NIÑO NA BARRANQUILLA

BARRANQUILLA: Autoridadnan na Barranquilla ta intensificando nan campaña di prevencion mirando cu e temporada di calor ta yegando, pasobra segun pronostico di Instituto di Hidrologia, Meteorologia y Estudios Ambientales (Ideam), esaki lo bay bin cu un intensidad modera y fuerte di awor te cu final di e aña aki. E fenomeno climatico aki ta wordo describi como un fenomeno di El Niño, lo bay afecta gran parti di Colombia y lo por trece temperaturanan hopi halto. Cu esaki tin mas riesgo di candela, specialmente e parti di Colombia cu ta cerca di Lama Caribe. Na Barranquilla ya caba a cuminza mira efecto di e radiacion solar fuerte, y dianan caminda casi no tin yobida. E temor ta cu e calor aki lo por afecta salud di hende, y cu poco awacero ta haci hopi mata bira seco y ta un riesgo grandi pa candela di mondi.



LOGRA DETENE 18 SICARIO NA BUCARAMANGA



BUCARAMANGA: Autoridad na Colombia a confirma cu nan a logra desmantela un red criminal cu ta opera cu Tren de Aragua, y cu ta envolvi den 26 caso di asesinato den area metropolitano di Bucaramanga. E crimennan aki a socede entre 2024 y 2026, y ta relaciona cu disputanan violento pa control di huurmento ilegal. Polis Nacional a identifica y despues detene 18 di e sicarionan aki. Uno di nan cu nan a comete tabata dia 25 October 2025 na bario Villa Esperanza na Floridablanca, unda tres hende a muri, y un a keda herida den un atake cu armanan di candela.

Noticia Internacional

New Delhi a uza tentnan pa combati calor extremo

**Temperatura a keda registra na 45°C*



Ciudadanonan di New Delhi a acudi na e hotspotnan cayente cu e gobierno di e ciudad a instala den e ultimo simannan diamars pa enfrenta temperaturanan di te cu 45 grado Celsius cu ta kimando noord di e pais y kibrando e recordnan di e aña aki den e capital.

Departamento Meteorologico di India (IMD) a emiti un alerta geel pa e metropolis di mas cu 23 miyon hende, despues cu un temperatura oficial di 43.4 grado a keda registra na un stacion na sur di e ciudad, caminda nan a calcula cu e temperaturanan por a alcansa 45 grado durante henter dia.

Den otro areanan di e partinan central y norte di e pais, manera den un ciudad den e estado bisiña di Uttar Pradesh, e temperaturanan halto a asta surpasa 46 grado den e ultimo oranan, cu temperaturanan minimo cu ta varia entre 29 y 32 grado, te cu 5 grado riba esun usual na Rajasthan, Maharash of asta norte di Kamirsh, segun IMD.

Ciudadanonan di New Delhi a acudi na e hotspotnan cayente cu e gobierno di e ciudad a instala den e ultimo simannan diamars pa enfrenta temperaturanan di te cu 45 grado Celsius cu ta kimando noord di e pais y kibrando e recordnan di e aña aki den e capital.

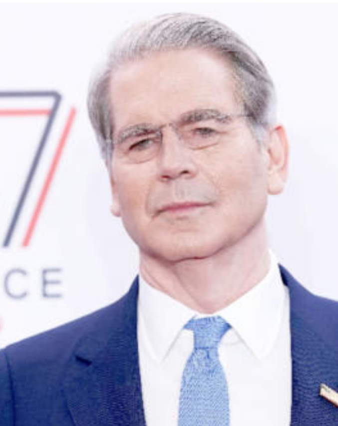
Departamento Meteorologico di India (IMD) a emiti un alerta geel pa e metropolis di mas cu 23 miyon hende, despues cu un temperatura oficial di 43.4 grado a keda registra na un stacion na sur di e ciudad, caminda nan a calcula cu e temperaturanan por a alcansa 45 grado durante henter dia.

Den otro areanan di e partinan central y norte di e pais, manera den un ciudad den e estado bisiña di Uttar Pradesh, e temperaturanan halto a hasta surpasa 46 grado den e ultimo oranan, cu temperaturanan minimo cu ta varia entre 29 y 32 grado, te cu 5 grado riba esun usual na Rajasthan, Maharash of norte di Kamirsh, segun IMD.

Como parti di un plan di contingencia regional pa mitiga e efectonan di olanan di calor, e administracion di Delhi a instala un tent publico pa alivio di calor den un di e areanan mas densamente pobla di e ciudad. Operando continuamente 24 ora pa dia, e ta situa banda di un stacion di metro druk den e centro historico di e ciudad.

E espacio, cu tin aproximadamente 75 asiento, tin como meta pa provee recuperacion rapido pa chauffeur y peatonnan cu ta enfrenta e solo directo durante oranan di calor maximo pa mayoria di nan dia mientras nan ta traha. Ekiponan di reaccion rapido ta na e lugar cu un solucion di rehidratacion oral (ORS), tapa y paña muha.

Secretario di Tesoro di Merca a pidi “firmeza” contra terorismo Irani y Cartel di Sinaloa



Secretario di Tesoro di Merca, Scott Bessent, diamars a pidi “firmeza” di e partnernan di Washington pa combati diferente tipo di terorismo, for di e cartel Irani te na Sinaloa.

“Nos partnernan Europeo mester uni na Merca den tuma accion contra Iran door di designa su finansiadonan y expone su companianan fantasma, cera su sucursalnan di banco y desmantela su aliadonan,” Bessent a bisa na Paris, na e apertura di e di cinco conferencia internacional riba maneranan pa stop e financiamento di terorismo.

“Nos partnernan rond mundo,” el a agrega, “mester responde cu forsa na e variedad di terorista cu nos ta enfrenta, for di Hezbollah te na e Cartel di Sinaloa.”

E funcionario Mericano a enfoca su discurso particularmente riba Iran y a lamenta cu e ta duna e impresion cu su pais ta “su so” den lucha “cu determinacion” contra loke e ta yama “terorismo Irani”.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

AEROMEXICO LO CUMINZA BULA PA CARACAS

MAIQUETIA: E siman aki, Aeroméxico a anuncia cu nan tin plan pa cuminza bula bek pa Caracas. Via di un boletin, e compania a mustra cu nan lo bula direct for di Aeropuerto Internacional di Ciudad de México pa Caracas. Nan lo haci esaki entrante October 2026, y lo bay haci e vuelonan cu Boeing 737 Max, cu ta un di e avionnan mas moderno y eficiente cu nan ta dispone di dje. "Na Aeroméxico nos ta sigui explora oportunidadnan pa fortalece nos red internacional. E intencion di bolbe bula e ruta pa Caracas ta representa un paso hopi importante pa amplia e red di conexion di Mexico cu Sur America, atendiendo e demanda di mercado y sigui cu e compromiso pa ofrece mas y mihor opcion di viahe," ta loke Giancarlo Mulinelli a bisa, kende ta vicepresident senior di Benta Global na Aeroméxico. Aki algun siman nan lo publica nan itinerario definitivo, cuanto biaha pa siman, y ora cu bendemento di pasashi ta cuminza.



OFICIALMENTE TA ACUSA SAAB DI LABA PLACA

CARACAS: E ex-Ministro Venezolano y empresario Colombiano, Alex Saab, a presenta Dialuna den US Federal Court na Miami, unda a acuse oficialmente di comete labamento di placa, despues cu el a wordo deporta riba Diasabra for di Venezuela. Alex Saab di 54 aña di edad, kende ya a yega di wordo procesa penalmente na Merca, ta wordo acusa oficialmente awor pa US Southern Florida Court di labamento di placa y conspiracion pa haci transaccion financiero, como tambe sconde y disfraza e origen di fondonan. Saab a yega Diasabra anochi na Miami via Opa-locka Airport, y awor lo keda deteni sin chens di libertad bao fiansa te cu 24 di Juni, segun Hues Marty Fulgeira Elfenbein a indica durante e secuencia den corte.



TEENAGER PERDI A SER HAYA SIN BIDA DEN MONDI

VALENCIA: E curpa di Yorgelis Silva, un adolescente di 16 aña kende ta desapareci desde Diasabra, a wordo haya Diadomingo den un zona di mondi di municipio San Joaquin na estado Carabobo, y na su curpa a bin haya señal di violencia. Segun informacion preliminar, tur esaki a cuminza Diasabra atardi ora cu e teenager a sali di su cas pa bay topa su mama na su lugar di trabao, pa nan regresa cas hunto. Sinembargo, Yorgelis nunca a yega su destino. Ora cu oranan a cuminza pasa, y cu a check cu henter famia y ningun hende sa di su paradero, e mama a acudi na Polis di San Jaquin pa bati alarma, y asina buskeda a cuminza. E famia a keda intrankil y a empeora ora cu banda di 2:40 pm di Diadomingo autoridad a haya tip cu a mira un cadaver den area di sector La Quinta. Polisnan a bay y topa cu e curpa di e hoben den e pida mondi. Na su curpa a mira varios señal di violencia, y marcanan cu ta mustra cu el a wordo strangula. Polis di Cicpc a cuminza cu investigacion, y lo bay practica autopsia.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA CUMPRA
* Holoshi antigua y moderno.
* Articulonan antigua.
Tel: 744-9995

SUSHI
Nos ta piki sushi tur caminda, lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- pa buelta y Ecotech apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179. Arubiano trahado.

TA CHAPI
Chapi, haci cura limpi, corta tur sorto di mata, tira yerba, hasi coco limpi, hardineria pa luna of quincena, irigacion. Hiba sushi na dump.
CEL: 564-0703 BON PRIJS

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 580-3259 • 563-4154 • 563-9130

SERVICES GARDENS
Maintenance by the month and by week, trim all tree big or small, with experience since 2006.
We take all to Ecotech.
CALL ANYTIME 593-8852.

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

DIRECTV
Futbol mundial na caminda, yama awo pa bo DIRECTV.
Bon servicio & bon prijs.
Movies, Sports, News...
Cel: 733-5762.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Detene pareha di Venezuela cu a forza nan yiu chikito den actonan inmoral

CARACAS: Un muhe di 36 aña y su pareha, un homber di 42 aña, a wordo deteni na ciudad di El Tigre na estado Anzoategui, despues cu denuncia a drenta cu nan ta obligando e yiu muhe di apenas 11 aña (e ta yiu di e muhe), pa tene relacion sexual cu nan.

E denuncia a start na Unidad di Hobennan di Polis di municipio Simon Rodriguez, ora cu un bisiña a presenta hunto cu e mucha muhe. E mucha a conta Polis cu su mama y su padrastro a forz'e kita tur su paña pa asina comete actonan inmoral cu nan.

Algun rato despues, e tata biologico di e mucha muhe tambe a yega na Warda di Polis, ora el a wordo avisa door di demas habitantenan cu a haya sa di e situacion. Polisnan den varios unidad a bay na e cas, unda nan a detene e pareha. E caso ta den man di Ministerio Publico.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas di 3 kamber cu 13 apts y 1 oficina na Madiki, construi 679 m2, tereno propiedad 897 m2 y pa $1.3mlj.
Yama na 593-6318.

DRECHA CAS?
Muraya, cura, verf, bijbouw etc.
Yama 738-7943
Puntra pa Wester.
Calidad di construccion.
Bon, confiable y responsable.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

OPORTUNIDAD
Bo mester di **PLACA?**
Ta tempo pa bende bo cas of tereno. Conseho **GRATIS** cu JZ Realty. Bini serca nos pa un coffie of Thee na O'stad.
Yama pa un cita 297-730-0077.

E aña aki ya 651 morto den trafico na Rep. Dominicana

SANTO DOMINGO: Datonan oficial emiti pa Observatorio Permanente di Siguridad di Trafico di Instituto Nacional di Transito y Transporte Terrestre, a mustra un estadistica basta espantoso pa 2026. Den e prome cuatro lunanan, a registra 651 accident fatal den trafico na e pais di merengue, y cu ademas a laga 498 persona herida.

Si tira bista atras pa henter aña 2025, tabatin mas di 2.000 morto den accident fatal na e pais.

Segun e Observatorio, den cada accident di trafico cu a socede na 2026, un persona a muri. Nan ta mira cu promedio di 2 hende ta muri tur dia na Republica Dominicana den accident di trafico.





Aruba Muscle & Classic Car Club (AMCC)

kier a extende nos mas sincero palabranan di condolencia na famianan y amigonan di nos miembro

Sr. Dennis Laclé.

Cu Dennis sosega na Paz den reino di señor.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

**" Mi no a muri.
Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor."**

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Lilian Maria Saladin
Cariñosamente yama:
" Mary of Tia Mary"
***07-08-1949 - †09-03-2026**

Na nomber di su:
Esposa: Margaretha (Margriet) Beekman y yiunan
Tata: † Fransisco "Don Pancho" Saladin
Mama: † Lilian Sanchez de Saladin
Rumannan:
Francis Saladin
† Luis Alfredo (Freddy) Saladin y † Emma Croes
Jose y Maritza Saladin
Leonardo de Jesus (Adi) y Zafira Saladin
Manera yiu: Ranzinho Saladin
Tantanan: Luisa Thörn y famia na Zweden
Cesarina S Frenero y famia
Subrinonan y Subrinanan stima:
Deborah d' Abreu de Paulo - Saladin, esposo y Famia
Francis Jr. Saladin, pareha y Famia
Joselito Saladin, esposa y Famia
Aimée Tromp Saladin, esposo y Famia
Andre Saladin, pareha y yiu
Gladys Croes Saladin, esposo y Famia
Ranzinho Saladin, esposa y Famia
Alberto Saladin y yiunan
Liliana Porringa Saladin, esposo y Famia
Leonardo Jr Saladin, pareha y yiu
Jairo Saladin y yiu
Christiaan Saladin, pareha y Famia
Jeanthiel Saladin, pareha y Famia
Franchesca Saladin
Amigo(a)nan stima: † Joy - Emy - Charito - Nayanna - Gerry - Elmita - Fejite - Rebecca - Carla - Nora
Prima y Primonan na Aruba y den Exterior.
Famianan: Saladin, Sanchez, Beekman, Frenero, Rodriguez, Fingal, Lampe, Lejuez, Croes, Tromp, Kock, Webb, Soiland, van Tilborg, Henriquez, Porringa, Bennet, Oduber, Trimon, Thörn, Thiel, Paz, Arendsz

Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un famia of conocir.

**Ta invita pa despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 22 di mei 2026 di 9'or pa 11'or di mainta.
Despues lo hiba su shinishi na Santana Catolico na Playa.**

Fortaleza di Famia

Diaranson 20 Mei 2026

Droga ta un mentira, y mentira ta droga

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Tur dos ta trece decepcion den bida di hende, ora influencia di droga baha, hende mester confronta cu e berdad di bida, y ora mentira sali na cla hende mester confronta nan realidad di bida.

Ora un hende ta droga e ta uza droga pa lubida e estado of situacion cu e ta den dje, pa asina e bira contento, of e haya cierto forsa y curashi pa haci cosnan cu den su sano huicio e no por haci.

Ora un hende papia mentira, e ta pensa cu papiando mentira e por sali for di un situacion, pero ora berdad presenta e ta bin realiza cu awor e ta mas pega, mescos cu ora un hende sali for di influencia di droga e ta sinti cu e mester uza pa e sinti bon.



Pero e no ta bay sinti su mes bon, pasobra e sentimento a wordo reemplasa pa droga, y si e no wordo libera di esey, lo e bira un adicto.

Uzo di droga ta cuminsa na un edad hopi jong cerca mayoria di hende, y sin nan tene cuenta edad ta subi y adiccion ta crece.

Ora un mucha cuminsa gaña for di chikito y su mayornan no hala su atencion y pone coreccionnan fuerte riba e mucha e mucha ey ta bira un mentiroso, y si e no wordo libra di esey, e lo pasa hopi dificil den su bida, pasobra e no ta wordo confia.

E cos aki a bira manera normal den nos comunidad, droga ta wordo uza tur caminda, mucha y hende grandi, tin pensionado ta uza droga, pensionado adicto, hende cu mester a realisa pa hopi tempo caba, cu nan mester a sali for di e mentira ey.

Bo ta imaginabo un homber of un muhe cu ta pensionado, tin di nan cobrando 2 pensioen y ta usando droga, y fin di luna nan cas ta yen di hoben, pasobra e persona tin placa pa cumpra droga y e ta cumpra droga pa e hoben uza.

Papiamento di mentira ta algo delicado, pasobra mentira a kibra hopi bida, hopi famia, mentira ta causa violencia y hopi biaha a yega di causa morto.

Una bes den un matrimonio tin mentira, e nivel di confianza tambe a baha, y ta algo cu mester deal cune rapido, prome cu e cria rais y destrui e matrimonio.

Adulterio ta un mentira for di cual esnan cu ta practica e cos aki nunca ta sali gana, pasobra esun cu ta den inmoralidad ta peca contra su mes curpa.

Hopi biaha tin hende cu ta den adulterio, ta kere nan mes cu nan ta great guy, macho man, y e hende muhe ta kere cu e ta un superwomen, pero na final tur dos ta wordo decepciona y e berguensa lo ta grandi.

Nos ta bibando den un tempo cu hende kier goza di bida, sin tene cuenta cu boluntad di Dios. Sin tene cuenta cu nos curpa ta tempel di Dios.

Hende ta gaña nan mes, y ta wordo gaña door di otronan, y tur hende mester sa cu e tata di mentira ta satanas, cu e bin solamente pa horta, pa mata y pa destrui. (Juan 10:10).

Locual tin para skirbi den 1 Pedro 5:8 : Sea sobrio, sea alerta , boso adversario e diabel ta cana rond manera un leon cu ta gruña buscando ken e por devora. Ta un gran berdad.

Hende cu ta kere y papia mentira, y ta uza droga, tin e porta habri den nan bida pa e malbado, y nan mester di ayudo awe mes.

Fraccion di MEP a celebra Dia di Bandera di Haiti cu e residentenan na Aruba



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Fraccion di MEP tabata presente na celebracion di Dia di Bandera di Haiti na Biblioteca Nacional.

E celebracion di baile, musica, discurso y exposicion di arte a conta cu presencia di Parlamentarionan di MEP Evelyn Wever-Croes, Hendrik Tevreden y Rocco Tjon.





"Mi ta gradici Consul General di Haiti sr. François Jerôme Michel pa e invitacion. Den nomber di partido MEP mi ta felicita e comunidad Haitiano na Aruba y henter mundo cu nan dia nacional. Haiti ta pasando momentonan hopi dificil cu disturbionan interno y nos ta sigui tene Haiti den pensamento y oracion pa bin un resolucion pronto pa stabilisa e pais.

Mi ta gradici tur esnan cu a laga nan hogar y famia pa bin yuda nos desaroya nos economia. Cu Dios bendiciona boso y un biaha mas pabien!", tabata deseo di Lider di MEP Evelyn Wever-Croes

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curazon,

Famia BIKKER-CROES ta participa fayecimento di

Ryan Allan Acintho Siro Flanegien

Nos ta desea
Nelitza, Noah y Chiara,
su mayornan y ruman Richard,
amigonan y demas famia y tur cu a stim'e
hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Ryan por sosega na paz.

Zuleyma D.F. Bikker,
Andin C.G. Bikker.
Irena C. Bikker-Croes.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play
A Metacorp Subsidiary

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up online or at any The Movies location and start enjoying great benefits!

www.themoviesaruba.com

Dunando bek na comunidad

Studiantenan di Scol di Polis a participa activamente den Aruba Doet 2026





ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman cu a pasa, futuro agentenan policial a forma parti y participa na e programa di Aruba Doet.

E studiantenan hunto cu otro instancia y departamento a uni forza pa asina duna un man na Savaneta Scouting.

Di e forma aki trahando hunto ta duna un man bek pa yuda nos comunidad. Cuerpo Policial Aruba semper contribuyendo na e Pais, poniendo man na obra cu participacion na diferente proyectonan na beneficio di comunidad. Palabra di pabien na e aspirantnan aki di Polis, y danki na nomber di Aruba.

